1.0 RIDUTTORI - MOTORIDUTTORI ORTOGONALI
HELICAL BEVELGEARBOXES AND GEARED MOTORS
KEGELRADGETRIEBE - KEGELRADGETRIEBEMOTOREN

ROC

Designazione riduttori
Gearboxes designation
Bezeichnung Getriebes

ROC

	Stadi *Stages* Stüfig	Grand. *Size* Größe	*6	ir	Entrata *Input* Antrieb	Tipo *Type* Typ	Grandezza *Size* Größe		*7	*8	Pos. montag. Mount. pos. Einbaulage
ROC	**3** **4**	**125** **140** **160** **180** **200**	**DA** **SA**	Vedi tabelle prestazioni *See performance tables* Siehe Leistungs-tabellen	**PAM** 71...280				**ARN** **ARB**	**C** **CA** **CB** **UA** **UB** **UD**	**M1** **M2** **M3** **M4** **M5** **M6**
					ECE						
MROC						T ... H	56 315	1,2,3,4			

Designazione Motori / Designation Motors / Bezeichnung Motoren 131

Esempio / *Example* Beispiel

ROC 125 DA 10 ECE C M1

ROC 125 DA 10 63 C M1

MROC 125 DA 28 T 132MB 4-3 C M1

Specifiche:

- **[*6] Senso di rotazione alberi**:
  Si riferisce ai sensi di rotazione degli alberi secondo la schematizzazione sotto riportata.

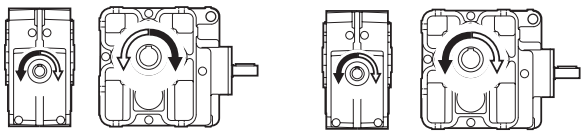
Specifications:

- ***[*6] Shaft turning direction:***
  This refers to the direction in which the shafts turn according to the diagram below.

Spezifikationen:

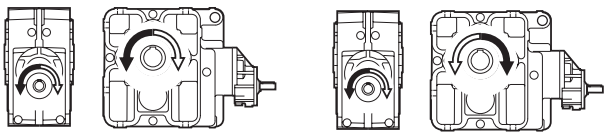
- **[*6] Drehrichtung Wellen:**
  bezieht sich auf die jeweilige Drehrichtung der Wellen entsprechend der nachfolgend aufgeführten schematischen Darstellung.

ROC 3.



DA **SA**

ROC 4.

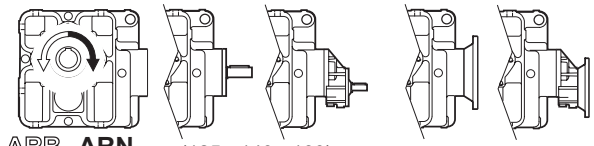


DA **SA**

- **[*7] Senso di rotazione libero** (valido solo se richiesto il dispositivo antiretro (interno per le grandezze 125, 140, 160 ed esterno, fornito a parte, per le grandezze 180 e 200) :
  ARN = Orario (l'albero uscita del riduttore può ruotare solo in senso orario, visto dal lato sinistro come in figura).
  ARB = Antiorario (può ruotare solo in senso antiorario)

- ***[*7] Free turning direction*** *direction (applicable only if the antirun-back device is required (internal for sizes 125, 140, 160 and external, supplied separately, for sizes 180 and 200) :*
  ARN *= Clockwise (the gearbox's output shaft may turn clockwise only, seen from the left-hand side as in the figure).*
  ARB *= Counterclockwise (may turn counterclockwise only)*

- **[*7] Freie Drehrichtung** (lediglich dann gültig, wenn die interne Umkehrschutzvorrichtung angefordert wird, für die Baugrößen 125, 140 und 160, sowie als externe Einrichtung mit separater Lieferung für die Baugrößen 180 und 200):
  ARN = Uhrzeigersinn (die Abtriebswelle des Getriebes kann sich ausschließlich im Uhrzeigersinn drehen, ausgehend von der linken Seite, gemäß Abbildung)
  .**ARB** = Gegenuhrzeigersinn (die Abtriebswelle des Getriebes kann sich ausschließlich im Gegenuhrzeigersinn drehen).

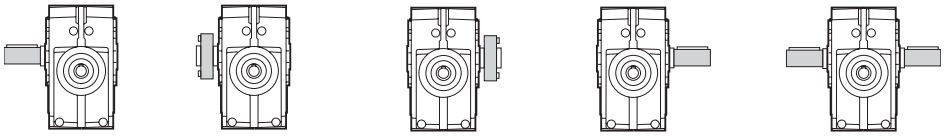


ARB **ARN** (125 - 140 - 160) (125 - 140 - 160 - 180 - 200)

- **[*8] Albero uscita**
  C= albero cavo passante con cava linguetta
  CA= Albero cavo con calettatore montato a sinistra
  CB= Albero cavo con calettatore montato a destra

- ***[*8] Output shaft***
  C= *hollow through shaft with keyways*
  CA= *hollow shaft with shrink disk mounted on the left-hand side*
  CB= *hollow shaft with shrink disk*

- **[*8] Abtriebswelle**
  C= Durchgangshohlwelle mit hohler Passfeder
  CA= Hohlwelle mit links montierter Keilvorrichtung
  CB= Hohlwelle mit Keilvorrichtung



UA **CA** **CB** **UB** **UD**

- **Altre specifiche**
  — Braccio di reazione
  — Albero lento ad una sporgenza e bisporgente
  — Flangia uscita (applicabile solo sul lato sinistro)

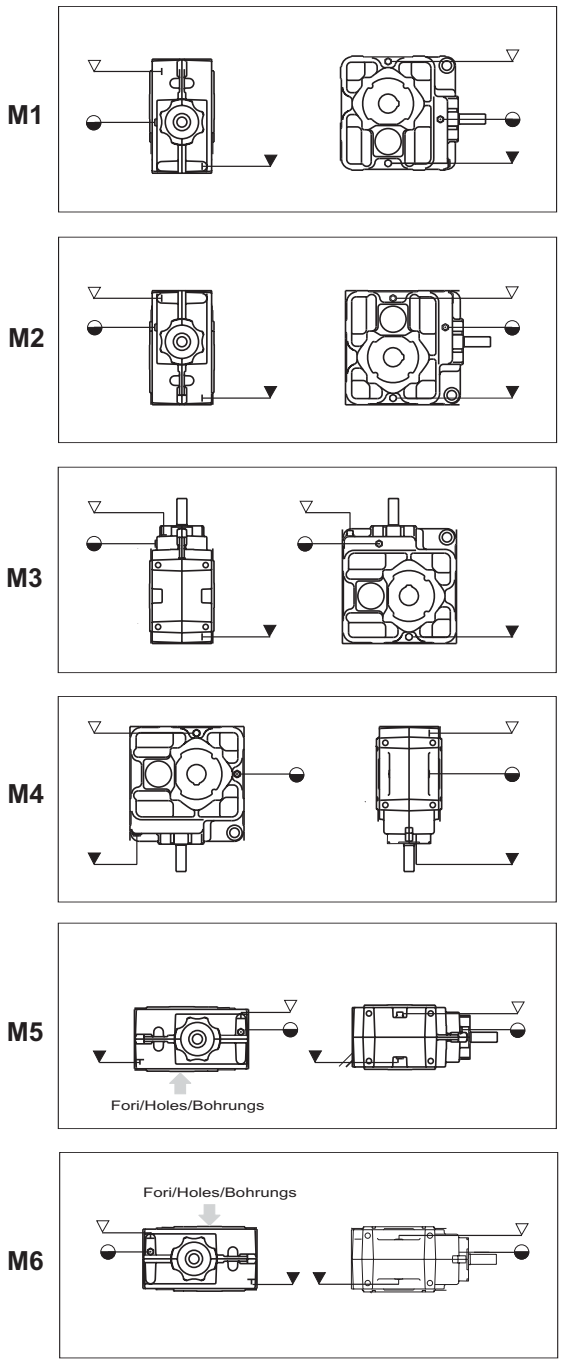
- ***Other specifications***
  — *Torque arm*
  — *Single and double output shaft*
  — *Output flange (may be mounted on left-hand side only)*

- **Sonstige Spezifikationen**
  — Reaktionsarm
  — Hohlwelle mit einem Wellenende oder doppeltem Wellenende
  — Abtriebsflansch (nur auf linker Seite anwendbar)

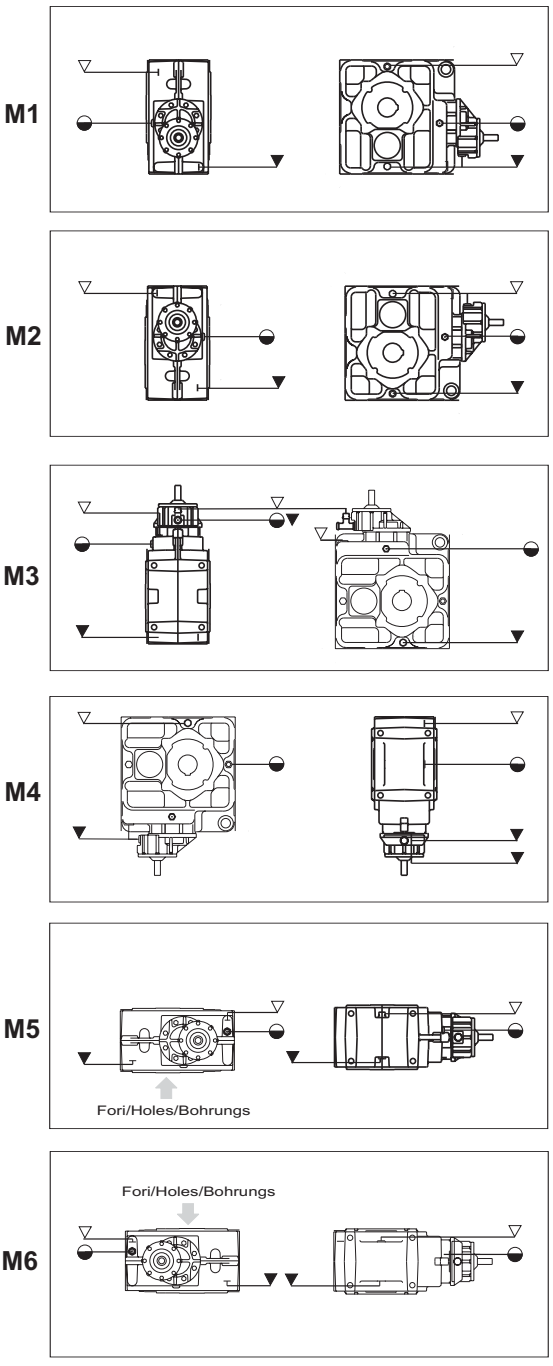
Lubrificazione riduttori
Gearboxes lubrication
Schmier

ROC

ROC 3.



ROC 4.



▽ Carico / *Breather plug* / Einfüll-u. Entlüftungsschraube
◒ Livello / *Level plug* / Schauglas
▼ Scarico / *Drain plug* / Ablaßschraube

Tab. 3.3

Quantità di lubrificante / *Lubricant Quantity* / Schmiermittelmenge (kg)					
ROC	Posizioni di montaggio / *Mounting Positions* / Montagepositionen				
	M1	M2	M3	M4	M5-M6
125	3	4	6	3.5	4
140	5	6.5	10	6	6.5
160	7	9	14	8	9
180	11	15	22	13	15
200	15	22	30	17	22

Quantità di lubrificante / *Lubricant Quantity* / Schmiermittelmenge (kg)					
ROC	Posizioni di montaggio / *Mounting Positions* / Montagepositionen				
	M1	M2	M3	M4	M5-M6
125	3.5	4.5	6.5	4.5	4.5
140	6	7.5	11	7.5	7.5
160	8	10	15	9.5	10
180	12.5	16.5	23	15	16.5
200	16.5	23.5	31	19	23.5

1.5 Carichi radiali e assiali

Quando la trasmissione del moto avviene tramite meccanismi che generano carichi radiali sull'estremità dell'albero, è necessario verificare che i valori risultanti non eccedano quelli indicati nelle tabelle.

Nella Tab. 3.4 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero veloce (Fr_1). Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

1.5 Axial and overhung load

Should transmission movement determine radial loads on the angular shaft end, it is necessary to make sure that resulting values do not exceed the ones indicated in the tables.

In Table 3.4 permissible radial load for input shaft are listed (Fr_1). Contemporary permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

1.5 Radiale und axiale Belastungen

Wird das Wellenende auch durch Radialkräfte belastet, so muß sichergestellt werden, daß die resultierenden Werte die in der Tabelle angegebenen nicht überschreiten.

In Tabelle 3.4 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Antriebswelle (Fr_1) angegeben. Die Axialbelastung beträgt dann:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

ROC

ROC	n_1 [min^{-1}]	Fr_1 [N]			
		i ≤ 31.5	35.5 ≤ i ≤ 45	50 ≤ i ≤ 112	i>112
125	**1450**	2000	3600	4000	550
	1000	2200	4000	4500	600
	750	2500	4500	5000	850
140	**1450**	2800	5000	3600	900
	1000	3200	5500	4000	1100
	750	3600	6300	4500	1400
160	**1450**	2000	4500	3200	700
	1000	2200	5000	3600	800
	750	2500	5600	4000	1100
180	**1450**	4000	5600	6300	6300
	1000	4500	6300	7100	6300
	750	5000	7100	8000	6300
200	**1450**	5000	7100	8000	7100
	1000	5500	8000	9000	7100
	750	6300	9000	10000	7100

In Tab. 3.5 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero lento (Fr_2) . Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

In Table 3.5 permissible radial loads for output shaft a*re listed (Fr_2).*
Permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

In Tabelle 3.5 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Abtriebswelle (Fr_2) angegeben.
Als zulässige Axialbelastung gilt:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

C

ROC

n_2 [min^{-1}]	Fr_2 [N] ROC.				
	125	**140**	**160**	**180**	**200**
320	11100	13500	17500	19400	25200
250	12200	15500	19200	21100	27800
200	13100	16500	20500	23300	29500
160	14200	17500	22100	24800	32000
112	15500	19000	23500	27000	35200
63	19000	23000	27500	34200	44600
36	19000	29000	34000	41000	53200
<12.5	19000	32500	43000	57000	65000

I carichi radiali indicati nelle tabelle si intendono applicati a metà della sporgenza dell'albero lento standard (vedi fig. 2.6) e sono riferiti ai riduttori operanti con fattore di servizio 1.
Valori intermedi relativi a velocità non riportate possono essere ottenuti per interpolazione considerando però che Fr_1 a 500 min^{-1} e Fr_2 a 5 min^{-1} rappresentano i carichi massimi consentiti. Per i carichi non agenti sulla mezzeria dell'albero lento o veloce si ha:

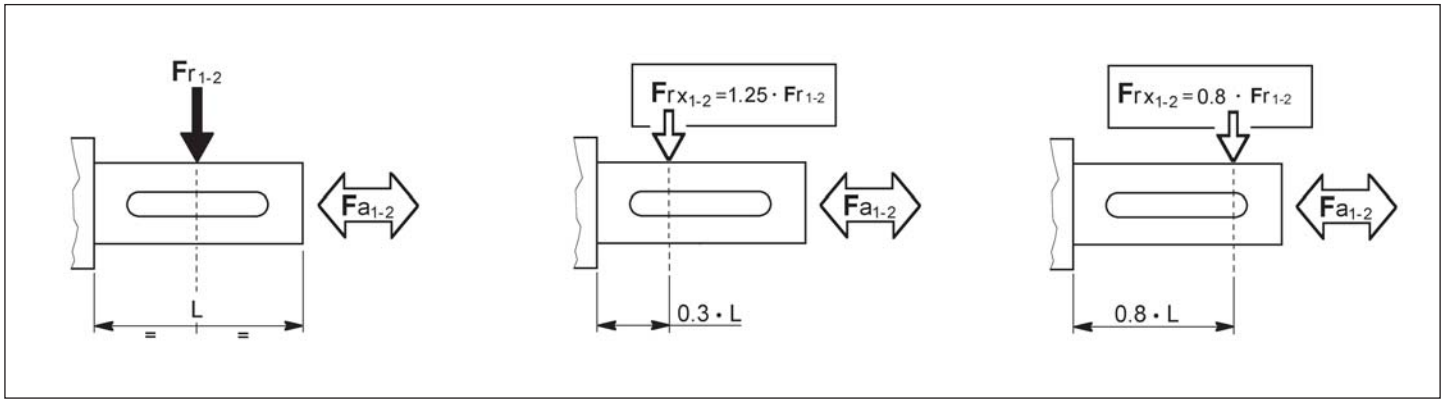
a 0.3 della sporgenza:
$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$
a 0.8 dalla sporgenza:
$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$

The radial loads shown in the tables are applied on the middle of standard shaft extensions (see fig. 2.6). Base of these values is a service factor 1.
Values for speeds that are not listed can be obtained through interpolation but it must be considered that Fr_1 at 500 min^{-1} and Fr_2 at 5 min^{-1} represent the maximum allowable loads.
For radial loads which are not applied on the middle of the shafts, the following values can be calculated:

at 0.3 from extension:
$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$
at 0.8 from extension:
$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$

Bei den in der Tabelle angegeben Radialbelastungen wird eine Kraftein- wirkung auf die Mitte der Standardwelle (s. A. 2.6) angenommen; außerdem wird ein Betriebsfaktor 1 zugrunde gelegt. Zwischenwerte für nicht aufgeführte Drehzahlen können durch Interpolation ermittelt werden. Hierbei ist jedoch zu berücksichtigen, daß Fr_1 bei 500 min^{-1} und für Fr_{2max} bei 5 min^{-1} die maximal zulässigen Belastungen repräsentieren.
Ist die Einwirkung der Radialkraft nicht in der Mitte der Welle, so können die zulässigen Radiallasten folgendermaßen ermittelt werden:
0.3 vom Wellenabsatz entfernt:
$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$
0.8 vom Wellenabsatz entfernt:
$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$

Tab. 2.6



ROC 125

Kg 100

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
ROC3.																	
10.0	280	2140	67	94	145	2250	36	94	90	2500	25	94	50	2600	14.5	94	90 B5 100 B5 112 B5 132 B5 160 B5 180 B5 200 B5
12.4	226	2380	60	94	117	2500	33	94	73	2550	21	94	40	2650	11.9	94	
16.3	172	2380	46	94	89	2500	25	94	55	2550	15.7	94	31	2650	9.1	94	
20.6	136	2420	37	94	70	2550	20	94	44	2600	12.7	94	24	2750	7.4	94	
23.3	120	2470	33	94	62	2600	18.0	94	39	2650	11.4	94	21	2750	6.6	94	
24.9	113	2470	31	94	58	2600	16.9	94	36	2650	10.7	94	20	2800	6.3	94	
28.5	98	2470	27	94	51	2600	14.7	94	32	2650	9.3	94	17.6	2800	5.5	94	
30.6	92	2470	25	94	47	2600	13.7	94	29	2650	8.7	94	16.3	2800	5.1	94	
35.6	79	2570	23	94	41	2700	12.2	94	25	2750	7.7	94	14.0	2800	4.4	94	
38.6	73	2570	21	94	38	2700	11.3	94	23	2750	7.1	94	13.0	2800	4.0	94	
46.0	61	2570	17.4	94	32	2700	9.5	94	19.6	2750	6.0	94	10.9	2800	3.4	94	
50.6	55	2660	16.4	94	29	2800	8.9	94	17.8	2800	5.5	94	9.9	2800	3.1	94	
55.1	51	2660	15.1	94	26	2800	8.2	94	16.3	2800	5.1	94	9.1	2800	2.8	94	
65.0	43	2660	12.8	94	22	2800	7.0	94	13.8	2800	4.3	94	7.7	2800	2.4	94	
71.2	39	2660	11.7	94	20	2800	6.4	94	12.6	2800	3.9	94	7.0	2800	2.2	94	
82.9	34	2570	9.7	94	17.5	2700	5.3	94	10.9	2750	3.3	94	6.0	2800	1.9	94	
89.8	31	2570	8.9	94	16.1	2700	4.9	94	10.0	2750	3.1	94	5.6	2800	1.7	94	
97.8	29	2570	8.2	94	14.8	2700	4.5	94	9.2	2750	2.8	94	5.1	2800	1.6	94	
107.1	26	2570	7.5	94	13.5	2700	4.1	94	8.4	2750	2.6	94	4.7	2800	1.5	94	
ROC4.																	Kg 110
126.8	22	2660	6.7	92	11.4	2800	3.6	92	7.1	2800	2.3	92	3.9	2800	1.3	92	63 B5 71 B5 80 B5 90 B5 100 B5 112 B5
137.5	20	2660	6.2	92	10.5	2800	3.4	92	6.5	2800	2.1	92	3.6	2800	1.2	92	
163.9	17.1	2660	5.2	92	8.8	2800	2.8	92	5.5	2800	1.7	92	3.1	2800	1.0	92	
180.4	15.5	2660	4.7	92	8.0	2800	2.6	92	5.0	2800	1.6	92	2.8	2800	0.9	92	
207.0	13.5	2570	4.0	92	7.0	2700	2.2	92	4.3	2750	1.4	92	2.4	2800	0.8	92	
225.4	12.4	2570	3.6	92	6.4	2700	2.0	92	4.0	2750	1.2	92	2.2	2800	0.7	92	
246.6	11.4	2570	3.3	92	5.9	2700	1.8	92	3.6	2750	1.1	92	2.0	2800	0.6	92	
271.4	10.3	2570	3.0	92	5.3	2700	1.6	92	3.3	2750	1.0	92	1.8	2800	0.6	92	
303.0	9.2	2570	2.7	92	4.8	2700	1.5	92	3.0	2750	0.9	92	1.6	2800	0.5	92	
352.7	7.9	2570	2.3	92	4.1	2700	1.3	92	2.6	2750	0.8	92	1.4	2800	0.5	92	
382.5	7.3	2570	2.1	92	3.8	2700	1.2	92	2.4	2750	0.7	92	1.3	2800	0.4	92	
455.8	6.1	2570	1.8	92	3.2	2700	1.0	92	2.0	2750	0.6	92	1.1	2800	0.3	92	
501.6	5.6	2570	1.6	92	2.9	2700	0.9	92	1.8	2750	0.6	92	1.0	2800	0.3	92	
555.7	5.0	2570	1.5	92	2.6	2700	0.8	92	1.6	2750	0.5	92	0.9	2800	0.3	92	

ROC 140

Kg 140

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
ROC3.																	
9.8	285	3090	98	94	148	3250	53	94	92	3500	36	94	51	3700	21	94	100 B5 112 B5 132 B5 160 B5 180 B5 200 B5 225 B5
12.1	231	3280	84	94	119	3450	46	94	74	3600	30	94	41	3800	17.4	94	
16.0	175	3330	65	94	91	3500	35	94	56	3600	23	94	31	3800	13.2	94	
20.2	139	3420	53	94	72	3600	29	94	45	3700	18.4	94	25	3900	10.8	94	
22.9	122	3520	48	94	63	3700	26	94	39	3800	16.7	94	22	3900	9.5	94	
24.4	115	3520	45	94	59	3700	24	94	37	3800	15.6	94	20	4000	9.1	94	
28.0	100	3520	39	94	52	3700	21	94	32	3800	13.6	94	17.9	4000	8.0	94	
30.0	93	3520	37	94	48	3700	19.9	94	30	3800	12.7	94	16.6	4000	7.4	94	
35.0	80	3610	32	94	41	3800	17.6	94	26	3900	11.2	94	14.3	4000	6.4	94	
37.9	74	3610	30	94	38	3800	16.2	94	24	3900	10.3	94	13.2	4000	5.9	94	
45.2	62	3610	25	94	32	3800	13.6	94	19.9	3900	8.7	94	11.1	4000	4.9	94	
49.7	56	3800	24	94	29	4000	13.0	94	18.1	4000	8.1	94	10.1	4000	4.5	94	
53.9	52	3800	22	94	27	4000	12.0	94	16.7	4000	7.4	94	9.3	4000	4.1	94	
64.5	43	3800	18.4	94	22	4000	10.0	94	14.0	4000	6.2	94	7.8	4000	3.5	94	
71.2	39	3800	16.7	94	20	4000	9.1	94	12.6	4000	5.6	94	7.0	4000	3.1	94	
81.2	35	3610	13.9	94	17.9	3800	7.6	94	11.1	3900	4.8	94	6.2	4000	2.7	94	
88.5	32	3610	12.7	94	16.4	3800	6.9	94	10.2	3900	4.4	94	5.7	4000	2.5	94	
97.0	29	3610	11.6	94	14.9	3800	6.3	94	9.3	3900	4.0	94	5.2	4000	2.3	94	
107.1	26	3610	10.5	94	13.5	3800	5.7	94	8.4	3900	3.7	94	4.7	4000	2.1	94	
ROC4.																	Kg 155
126.7	22	3800	9.6	92	11.4	4000	5.2	92	7.1	4000	3.2	92	3.9	4000	1.8	92	71 B5 80 B5 90 B5 100 B5 112 B5 132 B5
137.4	20	3800	8.8	92	10.6	4000	4.8	92	6.5	4000	3.0	92	3.6	4000	1.7	92	
163.8	17.1	3800	7.4	92	8.9	4000	4.0	92	5.5	4000	2.5	92	3.1	4000	1.4	92	
180.2	15.5	3800	6.7	92	8.0	4000	3.7	92	5.0	4000	2.3	92	2.8	4000	1.3	92	
206.8	13.5	3800	5.9	92	7.0	3800	3.0	92	4.4	3900	1.9	92	2.4	4000	1.1	92	
225.2	12.4	3610	5.1	92	6.4	3800	2.8	92	4.0	3900	1.8	92	2.2	4000	1.0	92	
246.4	11.4	3610	4.7	92	5.9	3800	2.5	92	3.7	3900	1.6	92	2.0	4000	0.9	92	
271.2	10.3	3610	4.2	92	5.3	3800	2.3	92	3.3	3900	1.5	92	1.8	4000	0.8	92	
308.8	9.1	3610	3.7	92	4.7	3800	2.0	92	2.9	3900	1.3	92	1.6	4000	0.7	92	
359.4	7.8	3610	3.2	92	4.0	3800	1.7	92	2.5	3900	1.1	92	1.4	4000	0.6	92	
389.8	7.2	3610	3.0	92	3.7	3800	1.6	92	2.3	3900	1.0	92	1.3	4000	0.6	92	
424.5	6.6	3610	2.7	92	3.4	3800	1.5	92	2.1	3900	0.9	92	1.2	4000	0.5	92	
511.2	5.5	3610	2.3	92	2.8	3800	1.2	92	1.8	3900	0.8	92	1.0	4000	0.4	92	
566.4	4.9	3610	2.0	92	2.6	3800	1.1	92	1.6	3900	0.7	92	0.9	4000	0.4	92	

ROC 160

Kg 180

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
ROC3.																	
10.0	280	4660	145	94	145	4900	79.1	94	90	5000	50	94	50	5200	29	94	100 B5
12.4	226	4750	120	94	117	5000	65.3	94	73	5100	41	94	40	5300	24	94	112 B5
16.3	172	4750	91	94	89	5000	49.6	94	55	5100	31	94	31	5300	18.1	94	132 B5
20.6	136	4850	74	94	70	5100	40.0	94	44	5200	25	94	24	5500	14.9	94	160 B5
23.3	120	4940	66	94	62	5200	36.0	94	39	5300	23	94	21	5500	13.1	94	180 B5
24.9	113	4940	62	94	58	5200	33.8	94	36	5300	21	94	20	5600	12.5	94	200 B5
28.5	98	4940	54	94	51	5200	29.5	94	32	5300	18.7	94	17.6	5600	11.0	94	225 B5
30.6	92	4940	50	94	47	5200	27.5	94	29	5300	17.4	94	16.3	5600	10.2	94	250 B5
35.6	79	5130	45	94	41	5400	24.5	94	25	5500	15.5	94	14.0	5600	8.8	94	
38.6	73	5130	41	94	38	5400	22.6	94	23	5500	14.3	94	13.0	5600	8.1	94	
46.0	61	5130	35	94	32	5400	19.0	94	19.6	5500	12.0	94	10.9	5600	6.8	94	
50.6	55	5320	33	94	29	5600	17.9	94	17.8	5600	11.1	94	9.9	5600	6.2	94	
54.9	51	5320	30	94	26	5600	16.5	94	16.4	5600	10.2	94	9.1	5600	5.7	94	
65.7	43	5320	25	94	22	5600	13.8	94	13.7	5600	8.5	94	7.6	5600	4.7	94	
72.5	39	5320	23	94	20	5600	12.5	94	12.4	5600	7.7	94	6.9	5600	4.3	94	
82.7	34	5130	19.4	94	17.5	5400	10.6	94	10.9	5500	6.7	94	6.0	5600	3.8	94	
90.1	31	5130	17.8	94	16.1	5400	9.7	94	10.0	5500	6.1	94	5.5	5600	3.5	94	
98.8	28	5130	16.2	94	14.7	5400	8.8	94	9.1	5500	5.6	94	5.1	5600	3.2	94	
109.1	26	5130	14.7	94	13.3	5400	8.0	94	8.3	5500	5.1	94	4.6	5600	2.9	94	
ROC4.																	Kg 200
129.1	22	5320	13.1	92	11.2	5600	7.2	92	7.0	5600	4.4	92	3.9	5600	2.5	92	71 B5
140.0	20	5320	12.1	92	10.4	5600	6.6	92	6.4	5600	4.1	92	3.6	5600	2.3	92	80 B5
166.8	16.8	5320	10.2	92	8.7	5600	5.5	92	5.4	5600	3.4	92	3.0	5600	1.9	92	90 B5
183.6	15.3	5320	9.2	92	7.9	5600	5.0	92	4.9	5600	3.1	92	2.7	5600	1.7	92	100 B5
210.6	13.3	5130	7.8	92	6.9	5400	4.2	92	4.3	5500	2.7	92	2.4	5600	1.5	92	112 B5
229.3	12.2	5130	7.1	92	6.3	5400	3.9	92	3.9	5500	2.5	92	2.2	5600	1.4	92	132 B5
251.0	11.2	5130	6.5	92	5.8	5400	3.6	92	3.6	5500	2.2	92	2.0	5600	1.3	92	
276.2	10.1	5130	5.9	92	5.3	5400	3.2	92	3.3	5500	2.0	92	1.8	5600	1.2	92	
314.6	8.9	5130	5.2	92	4.6	5400	2.8	92	2.9	5500	1.8	92	1.6	5600	1.0	92	
366.1	7.6	5130	4.5	92	4.0	5400	2.4	92	2.5	5500	1.5	92	1.4	5600	0.9	92	
397.0	7.1	5130	4.1	92	3.7	5400	2.2	92	2.3	5500	1.4	92	1.3	5600	0.8	92	
432.3	6.5	5130	3.8	92	3.4	5400	2.1	92	2.1	5500	1.3	92	1.2	5600	0.7	92	
520.6	5.4	5130	3.1	92	2.8	5400	1.7	92	1.7	5500	1.1	92	1.0	5600	0.6	92	
576.8	4.9	5130	2.8	92	2.5	5400	1.5	92	1.6	5500	1.0	92	0.9	5600	0.6	92	

1.6 Prestazioni riduttori ROC — *1.6 ROC gearboxes performances* — 1.6 Leistungen der ROC-Getriebe

ROC 180

Kg 270

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
ROC3.																	
9.7	290	6180	199	94	150	6500	109	94	93	7050	73	94	52	7500	43	94	132 B5
12.9	217	6650	161	94	113	7000	88	94	70	7150	56	94	39	7700	33	94	160 B5
16.0	175	6650	130	94	91	7000	71	94	56	7150	45	94	31	7700	27	94	180 B5
20.1	139	6840	106	94	72	7200	58	94	45	7400	37	94	25	7900	22	94	200 B5
22.7	123	7130	98	94	64	7500	53	94	40	7700	34	94	22	7900	19.4	94	225 B5
25.8	109	7130	86	94	56	7500	47	94	35	7700	30	94	19.4	8000	17.3	94	250 B5
27.6	102	7130	81	94	53	7500	44	94	33	7700	28	94	18.1	8000	16.2	94	280 B5
31.7	88	7130	70	94	46	7500	38	94	28	7700	24	94	15.8	8000	14.1	94	
34.1	82	7320	67	94	43	7700	36	94	26	7900	23	94	14.7	8000	13.1	94	
40.0	70	7320	57	94	36	7700	31	94	23	7900	19.8	94	12.5	8000	11.2	94	
43.5	64	7320	52	94	33	7700	29	94	21	7900	18.2	94	11.5	8000	10.2	94	
52.4	53	7600	45	94	28	8000	25	94	17.2	8000	15.3	94	9.5	8000	8.5	94	
55.9	50	7600	42	94	26	8000	23	94	16.1	8000	14.3	94	8.9	8000	8.0	94	
61.0	46	7600	39	94	24	8000	21	94	14.8	8000	13.2	94	8.2	8000	7.3	94	
73.8	38	7600	32	94	19.6	8000	17.5	94	12.2	8000	10.9	94	6.8	8000	6.0	94	
84.2	33	7320	27	94	17.2	7700	14.8	94	10.7	7900	9.4	94	5.9	8000	5.3	94	
91.7	31	7320	25	94	15.8	7700	13.6	94	9.8	7900	8.6	94	5.4	8000	4.9	94	
100.6	28	7320	23	94	14.4	7700	12.4	94	8.9	7900	7.9	94	5.0	8000	4.4	94	
111.1	25	7320	21	94	13.1	7700	11.2	94	8.1	7900	7.1	94	4.5	8000	4.0	94	
123.6	23	7320	18.5	94	11.7	7700	10.1	94	7.3	7900	6.4	94	4.0	8000	3.6	94	
ROC4.																	Kg 285
142.1	19.7	7600	17.0	92	10.2	8000	9.3	92	6.3	8000	5.8	92	3.5	8000	3.2	92	
154.7	18.1	7600	15.7	92	9.4	8000	8.5	92	5.8	8000	5.3	92	3.2	8000	2.9	92	
186.2	15.0	7600	13.0	92	7.8	8000	7.1	92	4.8	8000	4.4	92	2.7	8000	2.4	92	
206.2	13.6	7600	11.7	92	7.0	8000	6.4	92	4.4	8000	4.0	92	2.4	8000	2.2	92	80 B5
232.7	12.0	7320	10.0	92	6.2	7700	5.5	92	3.9	7900	3.5	92	2.1	8000	2.0	92	90 B5
254.6	11.0	7320	9.2	92	5.7	7700	5.0	92	3.5	7900	3.2	92	2.0	8000	1.8	92	100 B5
280.1	10.0	7320	8.3	92	5.2	7700	4.5	92	3.2	7900	2.9	92	1.8	8000	1.6	92	112 B5
327.8	8.5	7320	7.1	92	4.4	7700	3.9	92	2.7	7900	2.5	92	1.5	8000	1.4	92	132 B5
383.9	7.3	7320	6.1	92	3.8	7700	3.3	92	2.3	7900	2.1	92	1.3	8000	1.2	92	160 B5
417.9	6.7	7320	5.6	92	3.5	7700	3.0	92	2.2	7900	1.9	92	1.2	8000	1.1	92	
457.2	6.1	7320	5.1	92	3.2	7700	2.8	92	2.0	7900	1.8	92	1.1	8000	1.0	92	
503.0	5.6	7320	4.6	92	2.9	7700	2.5	92	1.8	7900	1.6	92	1.0	8000	0.9	92	
557.2	5.0	7320	4.2	92	2.6	7700	2.3	92	1.6	7900	1.5	92	0.9	8000	0.8	92	

ROC 200

Kg 340

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
ROC3.																	
10.1	277	9310	288	94	144	9800	157	94	89	10000	99	94	50	10500	58	94	132 B5
12.4	226	9410	237	94	117	9900	129	94	73	10100	82	94	40	10800	49	94	160 B5
15.2	184	9410	193	94	95	9900	105	94	59	10100	66	94	33	10800	39	94	180 B5
21.3	132	9600	141	94	68	10100	77	94	42	10350	49	94	24	11000	29	94	200 B5
22.5	124	9980	138	94	64	10500	75	94	40	10750	48	94	22	11200	28	94	225 B5
25.5	110	9980	122	94	57	10500	67	94	35	10750	42	94	19.6	11200	24	94	250 B5
29.0	96	9980	107	94	50	10500	58	94	31	10750	37	94	17.2	11200	21	94	280 B5
31.1	90	9980	100	94	47	10500	55	94	29	10750	35	94	16.1	11200	20.1	94	
35.9	78	10260	89	94	40	10800	49	94	25	11000	31	94	13.9	11200	17.4	94	
38.7	72	10260	83	94	37	10800	45	94	23	11000	28	94	12.9	11200	16.1	94	
45.7	61	10260	70	94	32	10800	38	94	19.7	11000	24	94	10.9	11200	13.7	94	
50.0	56	10640	66	94	29	11200	36	94	18.0	11200	22	94	10.0	11200	12.5	94	
54.9	51	10640	60	94	26	11200	33	94	16.4	11200	20	94	9.1	11200	11.4	94	
62.1	45	10640	53	94	23	11200	29	94	14.5	11200	18.1	94	8.1	11200	10.1	94	
68.1	41	10640	49	94	21	11200	27	94	13.2	11200	16.5	94	7.3	11200	9.2	94	
75.1	37	10640	44	94	19.3	11200	24	94	12.0	11200	14.9	94	6.7	11200	8.3	94	
93.4	30	10260	34	94	15.5	10800	18.7	94	9.6	11000	11.8	94	5.4	11200	6.7	94	
102.4	27	10260	31	94	14.2	10800	17.0	94	8.8	11000	10.8	94	4.9	11200	6.1	94	
113.1	25	10260	28	94	12.8	10800	15.4	94	8.0	11000	9.8	94	4.4	11200	5.5	94	
125.8	22	10260	25	94	11.5	10800	13.9	94	7.2	11000	8.8	94	4.0	11200	5.0	94	
ROC4.																	Kg 370
137.8	20	10640	25	92	10.5	11200	13.4	92	6.5	11200	8.3	92	3.6	11200	4.6	92	
162.4	17.2	10640	21	92	8.9	11200	11.4	92	5.5	11200	7.1	92	3.1	11200	3.9	92	
177.6	15.8	10640	19.1	92	8.2	11200	10.4	92	5.1	11200	6.5	92	2.8	11200	3.6	92	
195.3	14.3	10640	17.4	92	7.4	11200	9.5	92	4.6	11200	5.9	92	2.6	11200	3.3	92	80 B5
207.3	13.5	10260	15.8	92	7.0	10800	8.6	92	4.3	11000	5.4	92	2.4	11200	3.1	92	90 B5
244.4	11.5	10260	13.4	92	5.9	10800	7.3	92	3.7	11000	4.6	92	2.0	11200	2.6	92	100 B5
267.3	10.5	10260	12.2	92	5.4	10800	6.7	92	3.4	11000	4.2	92	1.9	11200	2.4	92	112 B5
293.9	9.5	10260	11.1	92	4.9	10800	6.1	92	3.1	11000	3.8	92	1.7	11200	2.2	92	132 B5
344.7	8.1	10260	9.5	92	4.2	10800	5.2	92	2.6	11000	3.3	92	1.5	11200	1.8	92	160 B5
372.2	7.5	10260	8.8	92	3.9	10800	4.8	92	2.4	11000	3.0	92	1.3	11200	1.7	92	
438.9	6.4	10260	7.5	92	3.3	10800	4.1	92	2.1	11000	2.6	92	1.1	11200	1.5	92	
479.9	5.8	10260	6.8	92	3.0	10800	3.7	92	1.9	11000	2.3	92	1.0	11200	1.3	92	
527.8	5.3	10260	6.2	92	2.7	10800	3.4	92	1.7	11000	2.1	92	0.9	11200	1.2	92	
584.3	4.8	10260	5.6	92	2.5	10800	3.1	92	1.5	11000	1.9	92	0.9	11200	1.1	92	

Nella tab. 3.6 sono riportate le grandezze motore accoppiabili (IEC) unitamente alle dimensioni albero/flangia motore standard.

In table 3.6 the possible shaft/flange dimensions IEC standard are listed.

In Tabelle 3.6 sind die verfügbaren IEC-Standardmotoreingänge mit den Wellen-u. Flanschabmessungen aufgelistet.

Tab.3.6

ROC3.	Possibili accoppiamenti con motori IEC *Possible couplings with IEC motors* Mögliche Verbindungen mit IEC-Motoren			ROC4.
	IEC	ir Tutti / *All* / Alle	IEC	
		11/140 (B5)	63	ROC 125
		14/160 (B5)	71	
		19/200 (B5)	80	
ROC 125	90	**24/200** (B5)	90	
	100	**28/250** (B5)	100	
	112	**28/250** (B5)	112	
	132	**38/300** (B5)		
	160	**42/350** (B5)		
	180	**48/350** (B5)		
	200*	**55/400** (B5)		
		14/160 (B5)	71	ROC 140
		19/200 (B5)	80	
		24/200 (B5)	90	
ROC 140	100	**28/250** (B5)	100	
	112	**28/250** (B5)	112	
	132	**38/300** (B5)	132	
	160	**42/350** (B5)		
	180	**48/350** (B5)		
	200*	**55/400** (B5)		
	225*	**55/450 - 60/450** (B5)		
		14/160 (B5)	71	ROC 160
		19/200 (B5)	80	
		24/200 (B5)	90	
ROC 160	100	**28/250** (B5)	100	
	112	**28/250** (B5)	112	
	132	**38/300** (B5)	132	
	160	**42/350** (B5)		
	180	**48/350** (B5)		
	200*	**55/400** (B5)		
	225*	**55/450 - 60/450** (B5)		
	250*	**60/550 - 65/550** (B5)		
		19/200 (B5)	80	ROC 180
		24/200 (B5)	90	
		28/250 (B5)	100	
		28/250 (B5)	112	
ROC 180	132	**38/300** (B5)	132	
	160	**42/350** (B5)	160	
	180	**48/350** (B5)		
	200*	**55/400** (B5)		
	225*	**55/450 - 60/450** (B5)		
	250*	**60/550 - 65/550** (B5)		
	280*	**65/550 - 75/550** (B5)		
		19/200 (B5)	80	ROC 200
		24/200 (B5)	90	
		28/250 (B5)	100	
		28/250 (B5)	112	
ROC 200	132	**38/300** (B5)	132	
	160	**42/350** (B5)	160	
	180	**48/350** (B5)		
	200*	**55/400** (B5)		
	225*	**55/450 - 60/450** (B5)		
	250*	**60/550 - 65/550** (B5)		
	280*	**65/550 - 75/550** (B5)		

Legenda:

19/200 (B5) 19/160

19/200 : combinazioni albero/flangia standard
(B5) : forma costruttiva motore IEC
19/160 : combinazione albero/flangia a richiesta

Key:

***19/200** (B5) 19/160*

***19/200** : standard shaft/flange combination*
(B5) : IEC motor constructive shape
19/160 : shaft/flange combinations upon request

Legende:

19/200 (B5) 19/160

19/200 : Standardkombinationen Welle/Flansch
(B5) : Konstruktionsform IEC-Motor
19/160 : Sonderkombinationen Welle/Flansch

* Tutti i PAM sono forniti con giunto ROTEX. Per i PAM segnati da asterisco vedere le prescrizioni (per prescrizioni di montaggio vedere sezione A paragrafo "Installazione")

** All PAM configurations supplied with ROTEX coupling. Where PAM configuration is marked with an asterisk, see directions (for mounting directions, see section A, paragraph "Installation")*

* Alle PAM werden sie mit Kupplung Typ ROTEX geliefert. Bei den mit einem Sternchen gekennzeichneten PAM siehe Vorgaben (hinsichtlich Montagegenauigkeit siehe Abschnitt A im Paragraph "Einbau").

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	

0.18 kW — n_1= 1370 min^{-1} — 63B 4 / 71A 6

1.7	501.6	912	3.0	**125**	71A 6
1.6	555.7	1010	2.7	**125**	71A 6

0.22 kW — n_1= 1400 min^{-1} — 63C 4

2.5	555.7	767	3.5	**125**	63C 4

0.25 kW — n_1= 1370 min^{-1} — 71A 4 / 71B 6

2.5	555.7	891	3.0	**125**	71A 4
2.3	382.5	966	2.8	**125**	71B 6
1.9	455.8	1151	2.4	**125**	71B 6
1.7	501.6	1266	2.2	**125**	71B 6
1.6	555.7	1403	2.0	**125**	71B 6

0.37 kW — n_1= 2790 min^{-1} — 63C 2 / n_1= 1380 min^{-1} — 71B 4 / n_1= 910 min^{-1} — 80A 6 / n_1= 880 min^{-1} — 71C 6

3.6	382.5	901	3.0	**125**	71B 4
3.0	455.8	1074	2.5	**125**	71B 4
2.8	501.6	1182	2.3	**125**	71B 4
2.5	555.7	1309	2.1	**125**	71B 4
2.4	566.4	1334	2.8	**140**	71B 4
2.4	382.5	1366	2.0	**125**	80A 6
2.3	389.8	1440	2.7	**140**	71C 6
2.1	424.5	1516	2.6	**140**	80A 6
2.0	455.8	1628	1.7	**125**	80A 6
1.8	501.6	1792	1.5	**125**	80A 6
1.8	511.2	1826	2.1	**140**	80A 6
1.7	520.6	1860	3.0	**160**	80A 6
1.6	555.7	1985	1.4	**125**	80A 6
1.6	566.4	2023	1.9	**140**	80A 6
1.6	576.8	2061	2.7	**160**	80A 6
1.5	576.8	2131	2.6	**160**	71C 6

0.55 kW — n_1= 2800 min^{-1} — 71B 2 / n_1= 1380 min^{-1} — 71C 4 / n_1= 1390 min^{-1} — 80A 4 / n_1= 910 min^{-1} — 80B 6

5.1	271.4	950	2.8	**125**	71C 4
4.6	303.0	1061	2.5	**125**	71C 4
3.9	352.7	1235	2.2	**125**	71C 4
3.6	382.5	1339	2.0	**125**	71C 4
3.5	389.8	1365	2.8	**140**	71C 4
3.0	455.8	1596	1.7	**125**	71C 4
2.7	511.2	1790	2.1	**140**	71C 4
2.5	555.7	1946	1.4	**125**	71C 4
2.4	566.4	1983	1.9	**140**	71C 4
2.4	576.8	2020	2.7	**160**	71C 4
2.0	455.8	2420	1.1	**125**	80B 6
1.8	501.6	2664	1.0	**125**	80B 6
1.8	511.2	2714	1.4	**140**	80B 6
1.7	520.6	2765	2.0	**160**	80B 6
1.6	555.7	2951	0.9	**125**	80B 6
1.6	566.4	3007	1.3	**140**	80B 6
1.6	576.8	3063	1.8	**160**	80B 6

0.75 kW — n_1= 2800 min^{-1} — 71C 2 / n_1= 1390 min^{-1} — 80B 4 / n_1= 910 min^{-1} — 80C 6

6.7	207.0	981	2.8	**125**	80B 4
6.2	225.4	1068	2.5	**125**	80B 4
5.6	246.6	1169	2.3	**125**	80B 4
4.6	303.0	1437	1.9	**125**	80B 4
4.5	308.8	1464	2.6	**140**	80B 4
3.9	352.7	1672	1.6	**125**	80B 4
3.6	382.5	1813	1.5	**125**	80B 4
3.6	389.8	1848	2.1	**140**	80B 4
3.5	397.0	1882	2.9	**160**	80B 4
3.0	455.8	2161	1.2	**125**	80B 4
2.7	511.2	2423	1.6	**140**	80B 4
2.7	520.6	2468	2.2	**160**	80B 4
2.5	555.7	2635	1.0	**125**	80B 4
2.5	566.4	2685	1.4	**140**	80B 4
2.4	576.8	2735	2.0	**160**	80B 4
2.0	455.8	3300	0.8	**125**	80C 6
2.0	457.2	3311	2.4	**180**	80C 6
1.7	520.6	3770	1.5	**160**	80C 6
1.6	566.4	4101	1.0	**140**	80C 6
1.6	584.3	4231	2.6	**200**	80C 6

0.88 kW — n_1= 1350 min^{-1} — 80C 4

7.5	180.4	1033	2.7	**125**	80C 4
6.5	207.0	1185	2.3	**125**	80C 4
6.0	225.2	1290	2.9	**140**	80C 4
6.0	225.4	1291	2.1	**125**	80C 4
5.0	271.2	1553	2.4	**140**	80C 4
5.0	271.4	1555	1.7	**125**	80C 4
3.8	352.7	2020	1.3	**125**	80C 4
3.8	359.4	2058	1.8	**140**	80C 4
3.7	366.1	2097	2.6	**160**	80C 4
3.2	424.5	2431	1.6	**140**	80C 4
3.1	432.3	2476	2.2	**160**	80C 4
3.0	455.8	2610	1.0	**125**	80C 4
3.0	457.2	2618	2.9	**180**	80C 4
2.4	555.7	3183	0.8	**125**	80C 4
2.4	557.2	3191	2.4	**180**	80C 4
2.4	566.4	3244	1.2	**140**	80C 4
2.3	576.8	3304	1.6	**160**	80C 4

1.1 kW — n_1= 2830 min^{-1} — 80B 2 / n_1= 1390 min^{-1} — 80D 4 / n_1= 920 min^{-1} — 90L 6

10.1	137.5	956	2.9	**125**	80D 4
8.5	163.9	1140	2.5	**125**	80D 4
7.7	180.4	1254	2.2	**125**	80D 4
6.7	206.8	1438	2.6	**140**	80D 4
6.7	207.0	1439	1.9	**125**	80D 4
6.2	225.2	1566	2.4	**140**	80D 4
6.2	225.4	1567	1.7	**125**	80D 4
5.6	246.4	1713	2.2	**140**	80D 4
5.6	246.6	1715	1.6	**125**	80D 4
5.1	271.2	1885	2.0	**140**	80D 4
5.1	271.4	1887	1.4	**125**	80D 4
4.6	303.0	2107	1.3	**125**	80D 4
4.5	308.8	2147	1.8	**140**	80D 4
4.4	314.6	2187	2.5	**160**	80D 4
3.9	352.7	2452	1.1	**125**	80D 4
3.9	359.4	2499	1.5	**140**	80D 4
3.8	366.1	2545	2.1	**160**	80D 4
3.3	424.5	2951	1.3	**140**	80D 4
3.2	432.3	3006	1.8	**160**	80D 4
3.0	455.8	3169	0.9	**125**	80D 4
3.0	457.2	3179	2.4	**180**	80D 4
2.5	557.2	3874	2.0	**180**	80D 4
2.5	566.4	3938	1.0	**140**	80D 4
2.4	576.8	4011	1.3	**160**	80D 4
2.2	424.5	4459	0.9	**140**	90L 6
2.1	432.3	4541	1.2	**160**	90L 6
2.1	438.9	4610	2.4	**200**	90L 6
2.0	457.2	4803	1.6	**180**	90L 6
1.7	557.2	5853	1.3	**180**	90L 6
1.6	576.8	6060	0.9	**160**	90L 6
1.6	584.3	6138	1.8	**200**	90L 6

C

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

1.5 kW

n_1= 2830 min^{-1} — 80C 2
n_1= 1400 min^{-1} — 90L 4
n_1= 925 min^{-1} — 90LB 6

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
11.0	126.8	1194	2.3	**125**	90L 4
10.2	137.5	1295	2.2	**125**	90L 4
8.5	163.8	1541	2.6	**140**	90L 4
8.5	163.9	1543	1.8	**125**	90L 4
7.8	180.4	1698	1.6	**125**	90L 4
6.8	206.8	1946	2.0	**140**	90L 4
6.8	207.0	1948	1.4	**125**	90L 4
6.6	210.6	1982	2.7	**160**	90L 4
6.2	225.2	2120	1.8	**140**	90L 4
6.2	225.4	2122	1.3	**125**	90L 4
6.1	229.3	2159	2.5	**160**	90L 4
5.7	246.4	2319	1.6	**140**	90L 4
5.7	246.6	2322	1.2	**125**	90L 4
5.6	251.0	2362	2.3	**160**	90L 4
5.2	271.2	2553	1.5	**140**	90L 4
5.2	271.4	2555	1.1	**125**	90L 4
5.1	276.2	2600	2.1	**160**	90L 4
5.0	280.1	2637	2.9	**180**	90L 4
4.6	303.0	2853	0.9	**125**	90L 4
4.5	308.8	2907	1.3	**140**	90L 4
4.5	314.6	2961	1.8	**160**	90L 4
4.3	327.8	3085	2.5	**180**	90L 4
4.0	352.7	3320	0.8	**125**	90L 4
3.9	359.4	3383	1.1	**140**	90L 4
3.8	366.1	3446	1.6	**160**	90L 4
3.4	417.9	3934	2.0	**180**	90L 4
3.3	424.5	3996	1.0	**140**	90L 4
3.2	432.3	4070	1.3	**160**	90L 4
3.2	438.9	4131	2.6	**200**	90L 4
2.5	557.2	5245	1.5	**180**	90L 4
2.4	576.8	5430	1.0	**160**	90L 4
2.4	584.3	5501	2.0	**200**	90L 4
2.1	438.9	6253	1.8	**200**	90LB 6
2.0	457.2	6514	1.2	**180**	90LB 6
1.7	557.2	7939	1.0	**180**	90LB 6
1.6	584.3	8325	1.3	**200**	90LB 6

1.8 kW

n_1= 2770 min^{-1} — 80D 2
n_1= 1400 min^{-1} — 90LB 4
n_1= 940 min^{-1} — 100B 6

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
16.9	82.9	956	2.8	**125**	90LB 4
15.6	89.8	1036	2.6	**125**	90LB 4
14.3	97.8	1129	2.4	**125**	90LB 4
13.1	107.1	1237	2.2	**125**	90LB 4
11.0	126.7	1431	2.8	**140**	90LB 4
11.0	126.8	1433	2.0	**125**	90LB 4
10.2	137.4	1552	2.6	**140**	90LB 4
10.2	137.5	1554	1.8	**125**	90LB 4
8.5	163.8	1850	2.2	**140**	90LB 4
8.5	163.9	1852	1.5	**125**	90LB 4
8.4	166.8	1884	3.0	**160**	90LB 4
7.8	180.2	2036	2.0	**140**	90LB 4
7.8	180.4	2038	1.4	**125**	90LB 4
7.6	183.6	2073	2.7	**160**	90LB 4
6.2	225.2	2544	1.5	**140**	90LB 4
6.2	225.4	2546	1.1	**125**	90LB 4
6.1	229.3	2591	2.1	**160**	90LB 4
6.0	232.7	2629	2.9	**180**	90LB 4
5.2	271.2	3063	1.2	**140**	90LB 4
5.2	271.4	3066	0.9	**125**	90LB 4
5.1	276.2	3120	1.7	**160**	90LB 4
5.0	280.1	3164	2.4	**180**	90LB 4
4.3	327.8	3703	2.1	**180**	90LB 4
4.1	344.7	3894	2.8	**200**	90LB 4
3.9	359.4	4060	0.9	**140**	90LB 4
3.8	366.1	4135	1.3	**160**	90LB 4
3.2	432.3	4884	1.1	**160**	90LB 4
3.2	438.9	4958	2.2	**200**	90LB 4
3.1	457.2	5165	1.5	**180**	90LB 4
2.7	527.8	5962	1.8	**200**	90LB 4
2.5	557.2	6294	1.2	**180**	90LB 4
2.4	576.8	6516	0.8	**160**	90LB 4
2.1	457.2	7692	1.0	**180**	100B 6
2.0	479.9	8074	1.4	**200**	100B 6
1.7	557.2	9375	0.8	**180**	100B 6
1.6	584.3	9831	1.1	**200**	100B 6

2.2 kW

n_1= 2840 min^{-1} — 90L 2
n_1= 1410 min^{-1} — 100A 4
n_1= 940 min^{-1} — 100BL 6

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
19.8	71.2	997	2.8	**125**	100A 4
17.4	81.2	1137	3.3	**140**	100A 4
17.0	82.9	1161	2.3	**125**	100A 4
15.7	89.8	1258	2.1	**125**	100A 4
14.5	97.0	1359	2.8	**140**	100A 4
13.2	107.1	1500	2.5	**140**	100A 4
13.2	107.1	1501	1.8	**125**	100A 4
11.1	126.7	1737	2.3	**140**	100A 4
11.1	126.8	1739	1.6	**125**	100A 4
10.3	137.4	1884	2.1	**140**	100A 4
10.3	137.5	1886	1.5	**125**	100A 4
10.1	140.0	1919	2.9	**160**	100A 4
8.6	163.8	2245	1.8	**140**	100A 4
8.6	163.9	2247	1.2	**125**	100A 4
7.8	180.2	2470	1.6	**140**	100A 4
7.8	180.4	2473	1.1	**125**	100A 4
7.7	183.6	2516	2.2	**160**	100A 4
6.8	206.8	2834	1.3	**140**	100A 4
6.8	207.0	2837	1.0	**125**	100A 4
6.7	210.6	2887	1.9	**160**	100A 4
6.3	225.2	3087	1.2	**140**	100A 4
6.3	225.4	3090	0.9	**125**	100A 4
6.1	229.3	3144	1.7	**160**	100A 4
6.1	232.7	3190	2.4	**180**	100A 4
5.3	267.3	3664	2.9	**200**	100A 4
5.2	271.2	3717	1.0	**140**	100A 4
5.1	276.2	3786	1.4	**160**	100A 4
5.0	280.1	3840	2.0	**180**	100A 4
4.3	327.8	4493	1.7	**180**	100A 4
4.1	344.7	4726	2.3	**200**	100A 4
3.9	366.1	5018	1.1	**160**	100A 4
3.3	432.3	5926	0.9	**160**	100A 4
3.2	438.9	6016	1.8	**200**	100A 4
3.1	457.2	6267	1.2	**180**	100A 4
2.5	557.2	7638	1.0	**180**	100A 4
2.4	584.3	8011	1.3	**200**	100A 4
2.1	457.2	9401	0.8	**180**	100BL 6
2.0	479.9	9868	1.1	**200**	100BL 6
1.8	527.8	10852	1.0	**200**	100BL 6
1.6	584.3	12016	0.9	**200**	100BL 6

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

3 kW

n_1= 2840 min^{-1} — 90LB 2
n_1= 1420 min^{-1} — 100B 4
n_1= 940 min^{-1} — 112B 6

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
22	65.0	1233	2.3	**125**	100B 4
19.9	71.2	1350	3.0	**140**	100B 4
19.9	71.2	1350	2.1	**125**	100B 4
17.5	81.2	1539	2.5	**140**	100B 4
17.2	82.7	1568	3.4	**160**	100B 4
16.1	88.5	1678	2.3	**140**	100B 4
15.8	89.8	1703	1.6	**125**	100B 4
14.6	97.0	1840	2.1	**140**	100B 4
14.5	97.8	1855	1.5	**125**	100B 4
14.4	98.8	1874	2.9	**160**	100B 4
13.3	107.1	2031	1.9	**140**	100B 4
13.3	107.1	2032	1.3	**125**	100B 4
13.0	109.1	2069	2.6	**160**	100B 4
11.2	126.7	2352	1.7	**140**	100B 4
11.2	126.8	2354	1.2	**125**	100B 4
11.0	129.1	2396	2.3	**160**	100B 4
10.3	137.4	2551	1.6	**140**	100B 4
10.3	137.5	2553	1.1	**125**	100B 4
10.1	140.0	2598	2.2	**160**	100B 4
10.0	142.1	2637	3.0	**180**	100B 4
8.7	163.8	3040	1.3	**140**	100B 4
8.7	163.9	3042	0.9	**125**	100B 4
8.5	166.8	3096	1.8	**160**	100B 4
7.9	180.2	3345	1.2	**140**	100B 4
7.9	180.4	3348	0.8	**125**	100B 4
7.7	183.6	3407	1.6	**160**	100B 4
7.6	186.2	3456	2.3	**180**	100B 4
6.9	206.2	3828	2.1	**180**	100B 4
6.9	206.8	3838	1.0	**140**	100B 4
6.7	210.6	3909	1.4	**160**	100B 4
6.3	225.2	4180	0.9	**140**	100B 4
6.2	229.3	4257	1.3	**160**	100B 4
6.1	232.7	4320	1.8	**180**	100B 4
5.8	246.4	4574	0.8	**140**	100B 4
5.7	251.0	4658	1.2	**160**	100B 4
5.1	276.2	5127	1.1	**160**	100B 4
5.1	280.1	5200	1.5	**180**	100B 4
4.8	293.9	5456	2.0	**200**	100B 4
4.5	314.6	5839	0.9	**160**	100B 4
4.3	327.8	6084	1.3	**180**	100B 4
4.1	344.7	6399	1.7	**200**	100B 4
3.8	372.2	6909	1.6	**200**	100B 4
3.7	383.9	7125	1.1	**180**	100B 4
3.4	417.9	7757	1.0	**180**	100B 4
3.2	438.9	8146	1.3	**200**	100B 4
3.1	457.2	8486	0.9	**180**	100B 4
3.0	479.9	8908	1.2	**200**	100B 4
2.8	503.0	9337	0.8	**180**	100B 4
2.7	527.8	9796	1.1	**200**	100B 4
2.4	584.3	10846	1.0	**200**	100B 4
2.0	479.9	13457	0.8	**200**	112B 6

4 kW

n_1= 2860 min^{-1} — 100B 2
n_1= 1410 min^{-1} — 100BL 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
40	35.6	907	3.0	**125**	100BL 4
37	37.9	965	3.9	**140**	100BL 4
37	38.6	983	2.7	**125**	100BL 4
31	46.0	1172	2.3	**125**	100BL 4
28	50.6	1290	2.2	**125**	100BL 4
26	53.9	1373	2.9	**140**	100BL 4
26	55.1	1402	2.0	**125**	100BL 4
22	64.5	1642	2.4	**140**	100BL 4
22	65.0	1655	1.7	**125**	100BL 4
19.8	71.2	1813	2.2	**140**	100BL 4
19.8	71.2	1813	1.5	**125**	100BL 4
19.4	72.5	1846	3.0	**160**	100BL 4
17.4	81.2	2067	1.8	**140**	100BL 4
17.1	82.7	2105	2.6	**160**	100BL 4
17.0	82.9	2110	1.3	**125**	100BL 4
15.9	88.5	2253	1.7	**140**	100BL 4
15.7	89.8	2287	1.2	**125**	100BL 4
15.6	90.1	2295	2.4	**160**	100BL 4
14.5	97.0	2471	1.5	**140**	100BL 4
14.4	97.8	2491	1.1	**125**	100BL 4
14.3	98.8	2516	2.1	**160**	100BL 4
13.3	107.1	2700	1.0	**125**	100BL 4
13.2	107.1	2728	1.4	**140**	100BL 4
12.9	109.1	2778	1.9	**160**	100BL 4
11.1	126.7	3158	1.3	**140**	100BL 4
11.1	126.8	3161	0.9	**125**	100BL 4
10.9	129.1	3217	1.7	**160**	100BL 4
10.3	137.4	3425	1.2	**140**	100BL 4
10.3	137.5	3428	0.8	**125**	100BL 4
10.1	140.0	3488	1.6	**160**	100BL 4
8.7	162.4	4048	2.8	**200**	100BL 4
8.6	163.8	4081	1.0	**140**	100BL 4
8.5	166.8	4157	1.3	**160**	100BL 4
7.7	183.6	4575	1.2	**160**	100BL 4
7.6	186.2	4640	1.7	**180**	100BL 4
7.2	195.3	4869	2.3	**200**	100BL 4
6.8	206.2	5140	1.6	**180**	100BL 4
6.8	207.3	5166	2.1	**200**	100BL 4
6.7	210.6	5249	1.0	**160**	100BL 4
6.1	229.3	5716	0.9	**160**	100BL 4
6.1	232.7	5801	1.3	**180**	100BL 4
5.8	244.4	6092	1.8	**200**	100BL 4
5.0	280.1	6982	1.1	**180**	100BL 4
4.8	293.9	7326	1.5	**200**	100BL 4
4.3	327.8	8170	0.9	**180**	100BL 4
4.1	344.7	8593	1.3	**200**	100BL 4
3.8	372.2	9277	1.2	**200**	100BL 4
3.7	383.9	9567	0.8	**180**	100BL 4
3.2	438.9	10939	1.0	**200**	100BL 4
2.9	479.9	11961	0.9	**200**	100BL 4
2.7	527.8	13155	0.8	**200**	100BL 4

5.5 kW

n_1= 2880 min^{-1} — 112B 2
n_1= 1400 min^{-1} — 112BL 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
56	24.9	877	3.0	**125**	112BL 4
49	28.5	1004	2.6	**125**	112BL 4
46	30.6	1079	2.4	**125**	112BL 4
39	35.6	1256	2.2	**125**	112BL 4
36	38.6	1362	2.0	**125**	112BL 4
31	45.2	1593	2.4	**140**	112BL 4
30	46.0	1623	1.7	**125**	112BL 4
28	50.6	1786	1.6	**125**	112BL 4
26	53.9	1902	2.1	**140**	112BL 4
25	54.9	1937	2.9	**160**	112BL 4
25	55.1	1942	1.4	**125**	112BL 4
22	64.5	2274	1.8	**140**	112BL 4
22	65.0	2292	1.2	**125**	112BL 4
21	65.7	2316	2.4	**160**	112BL 4
19.7	71.2	2510	1.6	**140**	112BL 4
19.7	71.2	2511	1.1	**125**	112BL 4
19.3	72.5	2557	2.2	**160**	112BL 4
17.3	81.2	2862	1.3	**140**	112BL 4
16.9	82.7	2915	1.9	**160**	112BL 4
15.8	88.5	3120	1.2	**140**	112BL 4
15.5	90.1	3178	1.7	**160**	112BL 4
14.4	97.0	3421	1.1	**140**	112BL 4
14.2	98.8	3485	1.5	**160**	112BL 4
13.1	107.1	3777	1.0	**140**	112BL 4
12.8	109.1	3847	1.4	**160**	112BL 4
11.0	126.7	4374	0.9	**140**	112BL 4
10.8	129.1	4455	1.3	**160**	112BL 4
10.2	137.8	4755	2.4	**200**	112BL 4
10.0	140.0	4831	1.2	**160**	112BL 4
9.9	142.1	4904	1.6	**180**	112BL 4
9.1	154.7	5339	1.5	**180**	112BL 4
8.6	162.4	5606	2.0	**200**	112BL 4
8.4	166.8	5757	1.0	**160**	112BL 4
7.9	177.6	6131	1.8	**200**	112BL 4
7.5	186.2	6426	1.2	**180**	112BL 4
7.2	195.3	6742	1.7	**200**	112BL 4
6.8	206.2	7118	1.1	**180**	112BL 4
6.8	207.3	7154	1.5	**200**	112BL 4
6.0	232.7	8033	1.0	**180**	112BL 4
5.7	244.4	8436	1.3	**200**	112BL 4
5.5	254.6	8788	0.9	**180**	112BL 4
5.2	267.3	9225	1.2	**200**	112BL 4
4.8	293.9	10145	1.1	**200**	112BL 4
4.1	344.7	11899	0.9	**200**	112BL 4
3.8	372.2	12847	0.8	**200**	112BL 4

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

7.5 kW

n_1= 2860 min^{-1}
n_1= 1440 min^{-1}
112BL 2
132M 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
70	20.6	962	2.7	**125**	132M 4
62	23.3	1090	2.4	**125**	132M 4
58	24.9	1163	2.2	**125**	132M 4
51	28.0	1307	2.8	**140**	132M 4
51	28.5	1332	2.0	**125**	132M 4
48	30.0	1404	2.6	**140**	132M 4
47	30.6	1430	1.8	**125**	132M 4
40	35.6	1665	1.6	**125**	132M 4
38	37.9	1772	2.1	**140**	132M 4
37	38.6	1805	3.0	**160**	132M 4
37	38.6	1805	1.5	**125**	132M 4
32	45.2	2112	1.8	**140**	132M 4
31	46.0	2151	2.5	**160**	132M 4
31	46.0	2151	1.3	**125**	132M 4
29	49.7	2324	1.7	**140**	132M 4
28	50.6	2367	2.4	**160**	132M 4
28	50.6	2367	1.2	**125**	132M 4
27	53.9	2522	1.6	**140**	132M 4
26	54.9	2568	2.2	**160**	132M 4
26	55.1	2575	1.1	**125**	132M 4
24	61.0	2851	2.8	**180**	132M 4
22	64.5	3014	1.3	**140**	132M 4
22	65.0	3039	0.9	**125**	132M 4
22	65.7	3070	1.8	**160**	132M 4
20	71.2	3328	1.2	**140**	132M 4
20	71.2	3329	0.8	**125**	132M 4
19.9	72.5	3390	1.7	**160**	132M 4
19.5	73.8	3451	2.3	**180**	132M 4
17.7	81.2	3794	1.0	**140**	132M 4
17.4	82.7	3864	1.4	**160**	132M 4
17.1	84.2	3935	2.0	**180**	132M 4
16.0	90.1	4213	1.3	**160**	132M 4
15.7	91.7	4290	1.8	**180**	132M 4
15.4	93.4	4366	2.5	**200**	132M 4
14.6	98.8	4620	1.2	**160**	132M 4
14.3	100.6	4704	1.6	**180**	132M 4
14.1	102.4	4788	2.3	**200**	132M 4
13.2	109.1	5101	1.1	**160**	132M 4
13.0	111.1	5193	1.5	**180**	132M 4
12.7	113.1	5286	2.0	**200**	132M 4
11.6	123.6	5781	1.3	**180**	132M 4
11.4	125.8	5884	1.8	**200**	132M 4
11.2	129.1	5906	0.9	**160**	132M 4
10.5	137.8	6303	1.8	**200**	132M 4
10.3	140.0	6405	0.9	**160**	132M 4
10.1	142.1	6501	1.2	**180**	132M 4
9.3	154.7	7078	1.1	**180**	132M 4
8.9	162.4	7433	1.5	**200**	132M 4
8.1	177.6	8128	1.4	**200**	132M 4
7.7	186.2	8519	0.9	**180**	132M 4
7.4	195.3	8938	1.3	**200**	132M 4
7.0	206.2	9437	0.8	**180**	132M 4
6.9	207.3	9485	1.1	**200**	132M 4
5.9	244.4	11184	1.0	**200**	132M 4
5.4	267.3	12230	0.9	**200**	132M 4

9.2 kW

n_1= 1450 min^{-1}
132ML 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
89	16.3	927	2.7	**125**	132ML 4
70	20.6	1172	2.2	**125**	132ML 4
63	22.9	1303	2.8	**140**	132ML 4
62	23.3	1327	2.0	**125**	132ML 4
52	28.0	1593	2.3	**140**	132ML 4
51	28.5	1622	1.6	**125**	132ML 4
41	35.0	1991	1.9	**140**	132ML 4
41	35.6	2028	1.3	**125**	132ML 4
41	35.6	2028	2.7	**160**	132ML 4
32	45.2	2573	1.5	**140**	132ML 4
32	46.0	2621	2.1	**160**	132ML 4
32	46.0	2621	1.0	**125**	132ML 4
29	50.6	2884	1.0	**125**	132ML 4
26	55.1	3136	0.9	**125**	132ML 4
26	55.9	3186	2.5	**180**	132ML 4
24	61.0	3473	2.3	**180**	132ML 4
20	71.2	4054	1.0	**140**	132ML 4
20	72.5	4129	1.4	**160**	132ML 4
17.5	82.7	4708	1.1	**160**	132ML 4
17.2	84.2	4793	1.6	**180**	132ML 4
16.1	90.1	5132	1.1	**160**	132ML 4
15.8	91.7	5226	1.5	**180**	132ML 4
15.5	93.4	5319	2.0	**200**	132ML 4
14.4	100.6	5730	1.3	**180**	132ML 4
14.2	102.4	5833	1.9	**200**	132ML 4
13.1	111.1	6327	1.2	**180**	132ML 4
12.8	113.1	6439	1.7	**200**	132ML 4
11.7	123.6	7042	1.1	**180**	132ML 4
11.5	125.8	7168	1.5	**200**	132ML 4
10.5	137.8	7679	1.5	**200**	132ML 4
10.2	142.1	7919	1.0	**180**	132ML 4
9.4	154.7	8622	0.9	**180**	132ML 4
8.9	162.4	9055	1.2	**200**	132ML 4
8.2	177.6	9901	1.1	**200**	132ML 4
7.4	195.3	10889	1.0	**200**	132ML 4
7.0	207.3	11555	0.9	**200**	132ML 4

11 kW

n_1= 2940 min^{-1}
n_1= 1455 min^{-1}
132M 2
160M 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
118	12.4	840	3.0	**125**	160M 4
89	16.3	1105	2.3	**125**	160M 4
72	20.2	1371	2.6	**140**	160M 4
71	20.6	1396	1.8	**125**	160M 4
64	22.9	1553	2.4	**140**	160M 4
62	23.3	1582	1.6	**125**	160M 4
60	24.4	1657	2.2	**140**	160M 4
59	24.9	1688	1.5	**125**	160M 4
51	28.5	1933	2.7	**160**	160M 4
51	28.5	1933	1.3	**125**	160M 4
48	30.0	2038	1.8	**140**	160M 4
48	30.6	2076	2.5	**160**	160M 4
48	30.6	2076	1.3	**125**	160M 4
42	35.0	2372	1.6	**140**	160M 4
41	35.6	2416	1.1	**125**	160M 4
41	35.6	2416	2.2	**160**	160M 4
38	37.9	2573	1.5	**140**	160M 4
38	38.6	2620	2.1	**160**	160M 4
38	38.6	2620	1.0	**125**	160M 4
36	40.0	2712	2.8	**180**	160M 4
33	43.5	2952	2.6	**180**	160M 4
32	45.2	3066	1.2	**140**	160M 4
32	46.0	3123	1.7	**160**	160M 4
32	46.0	3123	0.9	**125**	160M 4
29	49.7	3374	1.2	**140**	160M 4
29	50.6	3436	1.6	**160**	160M 4
29	50.6	3436	0.8	**125**	160M 4
28	52.4	3554	2.3	**180**	160M 4
27	53.9	3660	1.1	**140**	160M 4
26	54.9	3728	1.5	**160**	160M 4
26	54.9	3728	3.0	**200**	160M 4
26	55.9	3796	2.1	**180**	160M 4
24	61.0	4138	1.9	**180**	160M 4
23	62.1	4212	2.7	**200**	160M 4
23	64.5	4376	0.9	**140**	160M 4
22	65.7	4457	1.3	**160**	160M 4
21	68.1	4619	2.4	**200**	160M 4
20	72.5	4920	1.1	**160**	160M 4
19.7	73.8	5010	1.6	**180**	160M 4
19.4	75.1	5099	2.2	**200**	160M 4
17.3	84.2	5711	1.3	**180**	160M 4
15.9	91.7	6227	1.2	**180**	160M 4
15.6	93.4	6338	1.7	**200**	160M 4
14.5	100.6	6828	1.1	**180**	160M 4
14.2	102.4	6950	1.6	**200**	160M 4
13.1	111.1	7538	1.0	**180**	160M 4
12.9	113.1	7673	1.4	**200**	160M 4
11.6	125.8	8541	1.3	**200**	160M 4
10.6	137.8	9150	1.2	**200**	160M 4
10.2	142.1	9436	0.8	**180**	160M 4
9.0	162.4	10789	1.0	**200**	160M 4
8.2	177.6	11798	0.9	**200**	160M 4
7.4	195.3	12974	0.9	**200**	160M 4

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
15 kW		n_1= 2900 min^{-1} n_1= 1455 min^{-1}		132ML 2 160L 4	
145	10.0	926	2.4	**125**	160L 4
118	12.4	1145	2.2	**125**	160L 4
91	16.0	1479	2.4	**140**	160L 4
89	16.3	1506	1.7	**125**	160L 4
72	20.2	1869	1.9	**140**	160L 4
71	20.6	1904	2.7	**160**	160L 4
71	20.6	1904	1.3	**125**	160L 4
64	22.9	2117	1.7	**140**	160L 4
62	23.3	2157	1.2	**125**	160L 4
62	23.3	2157	2.4	**160**	160L 4
60	24.4	2259	1.6	**140**	160L 4
59	24.9	2301	2.3	**160**	160L 4
59	24.9	2301	1.1	**125**	160L 4
53	27.6	2550	2.9	**180**	160L 4
52	28.0	2588	1.4	**140**	160L 4
51	28.5	2636	2.0	**160**	160L 4
51	28.5	2636	1.0	**125**	160L 4
48	30.0	2780	1.3	**140**	160L 4
48	30.6	2831	1.8	**160**	160L 4
48	30.6	2831	0.9	**125**	160L 4
46	31.7	2932	2.6	**180**	160L 4
43	34.1	3157	2.4	**180**	160L 4
42	35.0	3235	1.2	**140**	160L 4
41	35.6	3295	0.8	**125**	160L 4
41	35.6	3295	1.6	**160**	160L 4
38	37.9	3508	1.1	**140**	160L 4
38	38.6	3573	1.5	**160**	160L 4
38	38.7	3585	3.0	**200**	160L 4
36	40.0	3698	2.1	**180**	160L 4
33	43.5	4026	1.9	**180**	160L 4
32	45.2	4181	0.9	**140**	160L 4
32	45.7	4228	2.6	**200**	160L 4
32	46.0	4258	1.3	**160**	160L 4
29	49.7	4601	0.9	**140**	160L 4
29	50.0	4623	2.4	**200**	160L 4
29	50.6	4686	1.2	**160**	160L 4
28	52.4	4846	1.7	**180**	160L 4
27	53.9	4991	0.8	**140**	160L 4
26	54.9	5084	1.1	**160**	160L 4
26	54.9	5084	2.2	**200**	160L 4
26	55.9	5176	1.5	**180**	160L 4
24	61.0	5643	1.4	**180**	160L 4
23	62.1	5744	1.9	**200**	160L 4
22	65.7	6077	0.9	**160**	160L 4
21	68.1	6298	1.8	**200**	160L 4
20	72.5	6710	0.8	**160**	160L 4
19.7	73.8	6832	1.2	**180**	160L 4
19.4	75.1	6954	1.6	**200**	160L 4
15.6	93.4	8643	1.2	**200**	160L 4
14.2	102.4	9477	1.1	**200**	160L 4
12.9	113.1	10463	1.0	**200**	160L 4
10.6	137.8	12477	0.9	**200**	160L 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
18.5 kW		n_1= 2910 min^{-1} n_1= 1460 min^{-1} n_1= 970 min^{-1}		160L 2 180M 4 200L 6	
291	10.0	571	3.7	**125**	160L 2
247	11.8	643	1.1	**112***	160L 2
235	12.4	706	3.4	**125**	160L 2
179	16.3	929	2.6	**125**	160L 2
149	9.8	1118	2.9	**140**	180M 4
146	10.0	1138	2.0	**125**	180M 4
120	12.1	1382	2.5	**140**	180M 4
118	12.4	1407	1.8	**125**	180M 4
91	16.0	1818	1.9	**140**	180M 4
90	16.3	1851	1.4	**125**	180M 4
90	16.3	1851	2.7	**160**	180M 4
82	35.6	2032	1.3	**125**	160L 2
82	35.6	2032	2.5	**160**	160L 2
72	20.2	2297	1.6	**140**	180M 4
71	20.6	2340	2.2	**160**	180M 4
71	20.6	2340	1.1	**125**	180M 4
64	22.7	2582	2.9	**180**	180M 4
64	22.9	2603	1.4	**140**	180M 4
63	23.3	2651	1.0	**125**	180M 4
63	23.3	2651	2.0	**160**	180M 4
59	24.9	2828	1.8	**160**	180M 4
59	24.9	2828	0.9	**125**	180M 4
57	25.8	2932	2.6	**180**	180M 4
53	27.6	3134	2.4	**180**	180M 4
52	28.0	3181	1.2	**140**	180M 4
51	28.5	3240	1.6	**160**	180M 4
51	28.5	3240	0.8	**125**	180M 4
49	30.0	3417	1.1	**140**	180M 4
48	30.6	3480	1.5	**160**	180M 4
47	31.1	3534	3.0	**200**	180M 4
46	31.7	3604	2.1	**180**	180M 4
43	34.1	3881	2.0	**180**	180M 4
42	35.0	3976	1.0	**140**	180M 4
41	35.6	4050	1.3	**160**	180M 4
41	35.9	4082	2.6	**200**	180M 4
39	37.9	4312	0.9	**140**	180M 4
38	38.6	4392	1.2	**160**	180M 4
38	38.7	4407	2.5	**200**	180M 4
37	40.0	4545	1.7	**180**	180M 4
34	43.5	4948	1.6	**180**	180M 4
32	45.7	5196	2.1	**200**	180M 4
32	46.0	5234	1.0	**160**	180M 4
29	50.0	5682	2.0	**200**	180M 4
29	50.6	5760	1.0	**160**	180M 4
28	52.4	5956	1.3	**180**	180M 4
27	54.9	6248	0.9	**160**	180M 4
27	54.9	6249	1.8	**200**	180M 4
26	55.9	6362	1.3	**180**	180M 4
24	61.0	6936	1.2	**180**	180M 4
24	62.1	7060	1.6	**200**	180M 4
21	68.1	7741	1.4	**200**	180M 4
19.8	73.8	8397	1.0	**180**	180M 4
19.4	75.1	8547	1.3	**200**	180M 4
15.6	93.4	10623	1.0	**200**	180M 4
14.3	68.1	11652	1.0	**200**	200L 6
12.9	75.1	12864	0.9	**200**	200L 6

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
22 kW		n_1= 2925 min^{-1} n_1= 1460 min^{-1} n_1= 975 min^{-1}		180M 2 180L 4 200L 6	
292	10.0	676	3.2	**125**	180M 2
236	12.4	835	2.8	**125**	180M 2
180	16.3	1099	2.2	**125**	180M 2
149	9.8	1329	2.4	**140**	180L 4
146	10.0	1354	1.7	**125**	180L 4
120	12.1	1643	2.1	**140**	180L 4
118	12.4	1673	3.0	**160**	180L 4
118	12.4	1673	1.5	**125**	180L 4
91	16.0	2162	1.6	**140**	180L 4
90	16.3	2202	1.1	**125**	180L 4
90	16.3	2202	2.3	**160**	180L 4
73	20.1	2720	2.6	**180**	180L 4
72	20.2	2732	1.3	**140**	180L 4
71	20.6	2783	1.8	**160**	180L 4
71	20.6	2783	0.9	**125**	180L 4
64	22.7	3070	2.4	**180**	180L 4
64	22.9	3095	1.2	**140**	180L 4
63	23.3	3152	0.8	**125**	180L 4
63	23.3	3152	1.6	**160**	180L 4
60	24.4	3302	1.1	**140**	180L 4
59	24.9	3364	1.5	**160**	180L 4
57	25.5	3448	3.0	**200**	180L 4
57	25.8	3487	2.2	**180**	180L 4
53	27.6	3727	2.0	**180**	180L 4
52	28.0	3783	1.0	**140**	180L 4
51	28.5	3853	1.3	**160**	180L 4
50	29.0	3926	2.7	**200**	180L 4
49	30.0	4063	0.9	**140**	180L 4
48	30.6	4138	1.3	**160**	180L 4
47	31.1	4203	2.5	**200**	180L 4
46	31.7	4286	1.7	**180**	180L 4
43	34.1	4615	1.7	**180**	180L 4
42	35.0	4728	0.8	**140**	180L 4
41	35.6	4816	1.1	**160**	180L 4
41	35.9	4854	2.2	**200**	180L 4
38	38.6	5223	1.0	**160**	180L 4
38	38.7	5241	2.1	**200**	180L 4
37	40.0	5405	1.4	**180**	180L 4
34	43.5	5884	1.3	**180**	180L 4
32	45.7	6179	1.7	**200**	180L 4
32	46.0	6224	0.9	**160**	180L 4
29	50.0	6757	1.7	**200**	180L 4
29	50.6	6849	0.8	**160**	180L 4
28	52.4	7083	1.1	**180**	180L 4
27	54.9	7431	1.5	**200**	180L 4
26	55.9	7565	1.1	**180**	180L 4
24	61.0	8248	1.0	**180**	180L 4
24	62.1	8395	1.3	**200**	180L 4
21	68.1	9206	1.2	**200**	180L 4
19.8	73.8	9985	0.8	**180**	180L 4
19.4	75.1	10164	1.1	**200**	180L 4
17.7	54.9	11128	1.0	**200**	200L 6
15.7	62.1	12571	0.9	**200**	200L 6
14.3	68.1	13785	0.8	**200**	200L 6

1.7 Prestazioni motoriduttori

1.7 Gearmotors performances

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

30 kW

n_1= 2945 min^{-1}
n_1= 1465 min^{-1}

200L 2
200L 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
294	10.0	915	2.3	**125**	200L 2
242	12.1	1111	3.0	**140**	200L 2
238	12.4	1131	2.1	**125**	200L 2
184	16.0	1461	2.3	**140**	200L 2
181	16.3	1488	1.6	**125**	200L 2
149	9.8	1806	1.8	**140**	200L 4
146	10.0	1840	2.7	**160**	200L 4
146	10.0	1840	1.2	**125**	200L 4
121	12.1	2233	1.5	**140**	200L 4
118	12.4	2274	2.2	**160**	200L 4
118	12.4	2274	1.1	**125**	200L 4
114	12.9	2369	3.0	**180**	200L 4
92	16.0	2938	1.2	**140**	200L 4
92	16.0	2941	2.4	**180**	200L 4
90	16.3	2992	0.8	**125**	200L 4
90	16.3	2992	1.7	**160**	200L 4
84	35.0	3197	1.1	**140**	200L 2
73	20.1	3696	1.9	**180**	200L 4
73	20.2	3713	1.0	**140**	200L 4
71	20.6	3781	1.3	**160**	200L 4
69	21.3	3907	2.6	**200**	200L 4
65	22.5	4145	2.5	**200**	200L 4
65	22.7	4172	1.8	**180**	200L 4
64	22.9	4206	0.9	**140**	200L 4
63	23.3	4284	1.2	**160**	200L 4
60	24.4	4488	0.8	**140**	200L 4
59	24.9	4571	1.1	**160**	200L 4
57	25.5	4686	2.2	**200**	200L 4
57	25.8	4739	1.6	**180**	200L 4
53	27.6	5064	1.5	**180**	200L 4
51	28.5	5236	1.0	**160**	200L 4
50	29.0	5336	2.0	**200**	200L 4
48	30.6	5624	0.9	**160**	200L 4
47	31.1	5712	1.8	**200**	200L 4
46	31.7	5825	1.3	**180**	200L 4
43	34.1	6272	1.2	**180**	200L 4
41	35.6	6545	0.8	**160**	200L 4
41	35.9	6597	1.6	**200**	200L 4
38	38.7	7122	1.5	**200**	200L 4
37	40.0	7345	1.0	**180**	200L 4
34	43.5	7997	1.0	**180**	200L 4
32	45.7	8398	1.3	**200**	200L 4
29	50.0	9183	1.2	**200**	200L 4
28	52.4	9626	0.8	**180**	200L 4
27	54.9	10099	1.1	**200**	200L 4
24	62.1	11409	1.0	**200**	200L 4
22	68.1	12511	0.9	**200**	200L 4
19.5	75.1	13812	0.8	**200**	200L 4

37 kW

n_1= 2950 min^{-1}
n_1= 1475 min^{-1}

200L 2
225S 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
300	9.8	1106	2.8	**140**	200L 2
295	10.0	1127	1.9	**125***	200L 2
243	12.1	1368	2.4	**140**	200L 2
238	12.4	1393	1.7	**125***	200L 2
185	16.0	1799	1.9	**140**	200L 2
181	16.3	1833	1.3	**125***	200L 2
181	16.3	1833	2.6	**160**	200L 2
153	9.7	2177	3.0	**180**	225S 4
150	9.8	2213	1.5	**140**	225S 4
147	10.0	2253	2.2	**160**	225S 4
121	12.1	2735	1.3	**140**	225S 4
119	12.4	2786	1.8	**160**	225S 4
114	12.9	2902	2.4	**180**	225S 4
97	15.2	3431	2.9	**200**	225S 4
92	16.0	3598	1.0	**140**	225S 4
92	16.0	3603	1.9	**180**	225S 4
91	16.3	3665	1.4	**160**	225S 4
84	35.0	3936	0.9	**140**	200L 2
73	20.1	4528	1.6	**180**	225S 4
72	20.6	4632	1.1	**160**	225S 4
69	21.3	4786	2.1	**200**	225S 4
65	22.5	5078	2.1	**200**	225S 4
65	22.7	5111	1.5	**180**	225S 4
63	23.3	5248	1.0	**160**	225S 4
59	24.9	5599	0.9	**160**	225S 4
58	25.5	5741	1.8	**200**	225S 4
57	25.8	5805	1.3	**180**	225S 4
54	27.6	6204	1.2	**180**	225S 4
52	28.5	6414	0.8	**160**	225S 4
51	29.0	6536	1.6	**200**	225S 4
47	31.1	6997	1.5	**200**	225S 4
47	31.7	7135	1.1	**180**	225S 4
43	34.1	7683	1.0	**180**	225S 4
41	35.9	8081	1.3	**200**	225S 4
38	38.7	8724	1.2	**200**	225S 4
37	40.0	8997	0.9	**180**	225S 4
32	45.7	10287	1.0	**200**	225S 4
30	50.0	11249	1.0	**200**	225S 4
27	54.9	12371	0.9	**200**	225S 4
24	62.1	13976	0.8	**200**	225S 4

45 kW

n_1= 2945 min^{-1}
n_1= 1475 min^{-1}

225M 2
225M 4

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
300	9.8	1348	2.3	**140***	225M 2
294	10.0	1373	3.4	**160**	225M 2
242	12.1	1666	2.0	**140***	225M 2
238	12.4	1697	2.8	**160**	225M 2
184	16.0	2192	1.5	**140***	225M 2
181	16.3	2233	2.1	**160**	225M 2
153	9.7	2647	2.5	**180**	225M 4
150	9.8	2691	1.2	**140***	225M 4
147	10.0	2741	1.8	**160**	225M 4
130	22.7	3113	2.3	**180**	225M 2
121	12.1	3327	1.0	**140***	225M 4
119	12.4	3388	2.9	**200**	225M 4
119	12.4	3388	1.5	**160**	225M 4
114	12.9	3530	2.0	**180**	225M 4
97	15.2	4172	2.4	**200**	225M 4
92	16.0	4382	1.6	**180**	225M 4
91	16.3	4458	1.1	**160**	225M 4
83	35.6	4884	1.1	**160**	225M 2
73	20.1	5507	1.3	**180**	225M 4
72	20.6	5634	0.9	**160**	225M 4
69	21.3	5821	1.7	**200**	225M 4
65	22.5	6175	1.7	**200**	225M 4
65	22.7	6216	1.2	**180**	225M 4
63	23.3	6382	0.8	**160**	225M 4
58	25.5	6982	1.5	**200**	225M 4
57	25.8	7060	1.1	**180**	225M 4
54	27.6	7545	1.0	**180**	225M 4
51	29.0	7949	1.3	**200**	225M 4
47	31.1	8510	1.2	**200**	225M 4
47	31.7	8678	0.9	**180**	225M 4
43	34.1	9344	0.8	**180**	225M 4
41	35.9	9828	1.1	**200**	225M 4
38	38.7	10611	1.0	**200**	225M 4
32	45.7	12511	0.9	**200**	225M 4
30	50.0	13681	0.8	**200**	225M 4

1.7 Prestazioni motoriduttori

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
55 kW		n_1= 2950 min^{-1} n_1= 1475 min^{-1}			250M 2 250M 4
305	9.7	1618	3.8	**180**	250M 2
229	12.9	2157	3.1	**180**	250M 2
184	16.0	2678	2.5	**180**	250M 2
153	9.7	3236	2.0	**180**	250M 4
148	10.0	3347	1.5	**160**	250M 4
146	10.1	3378	2.9	**200**	250M 4
119	12.4	4150	1.2	**160**	250M 4
119	12.4	4140	2.4	**200**	250M 4
114	12.9	4314	1.6	**180**	250M 4
97	15.2	5100	1.9	**200**	250M 4
92	16.0	5356	1.3	**180**	250M 4
90	16.3	5456	0.9	**160***	250M 4
73	20.1	6730	1.1	**180**	250M 4
69	21.3	7114	1.4	**200**	250M 4
65	22.5	7548	1.4	**200**	250M 4
65	22.7	7597	1.0	**180**	250M 4
58	25.5	8533	1.2	**200**	250M 4
57	25.8	8629	0.9	**180**	250M 4
54	27.6	9222	0.8	**180**	250M 4
51	29.0	9716	1.1	**200**	250M 4
47	31.1	10401	1.0	**200**	250M 4
41	35.9	12012	0.9	**200**	250M 4
38	38.7	12968	0.8	**200**	250M 4

1.7 Gearmotors performances

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
75 kW		n_1= 2975 min^{-1} n_1= 1470 min^{-1}			280S 2 250M 4
308	9.7	2188	2.8	**180***	280S 2
295	10.1	2284	4.1	**200**	280S 2
231	12.9	2917	2.3	**180***	280S 2
195	15.2	3448	2.7	**200**	280S 2
186	16.0	3621	1.8	**180***	280S 2
152	9.7	4427	1.5	**180***	250M 4
146	10.1	4622	2.1	**200**	250M 4
119	12.4	5665	1.7	**200**	250M 4
114	12.9	5903	1.2	**180***	250M 4
96	15.2	6978	1.4	**200**	250M 4
92	16.0	7328	1.0	**180***	250M 4
69	21.3	9734	1.0	**200**	250M 4
65	22.5	10327	1.0	**200**	250M 4
58	25.5	11676	0.9	**200**	250M 4

1.7 Leistungen der Getriebemotoren

n_2 min^{-1}	ir	T2 Nm	FS'	OM-OC ROC	
90 kW		n_1= 2975 min^{-1} n_1= 1480 min^{-1}			280M 2 280M 4
308	9.7	2625	2.4	**180***	280M 2
295	10.1	2741	3.4	**200***	280M 2
241	12.4	3359	2.8	**200***	280M 2
231	12.9	3500	1.9	**180***	280M 2
195	15.2	4137	2.3	**200***	280M 2
186	16.0	4345	1.5	**180***	280M 2
153	9.7	5277	1.2	**180***	280M 4
147	10.1	5509	1.8	**200***	280M 4
120	12.4	6752	1.5	**200***	280M 4
115	12.9	7036	1.0	**180***	280M 4
97	15.2	8317	1.2	**200***	280M 4
93	16.0	8734	0.8	**180***	280M 4
70	21.3	11602	0.9	**200***	280M 4
66	22.5	12309	0.9	**200***	280M 4

C

N.B.
Tutte le potenze indicate si riferiscono alla potenza meccanica dei riduttori.
Per i riduttori contrassegnati con **(*)** è opportuno effettuare la verifica della potenza limite termico secondo le indicazioni riportate nel par. A-1.5.

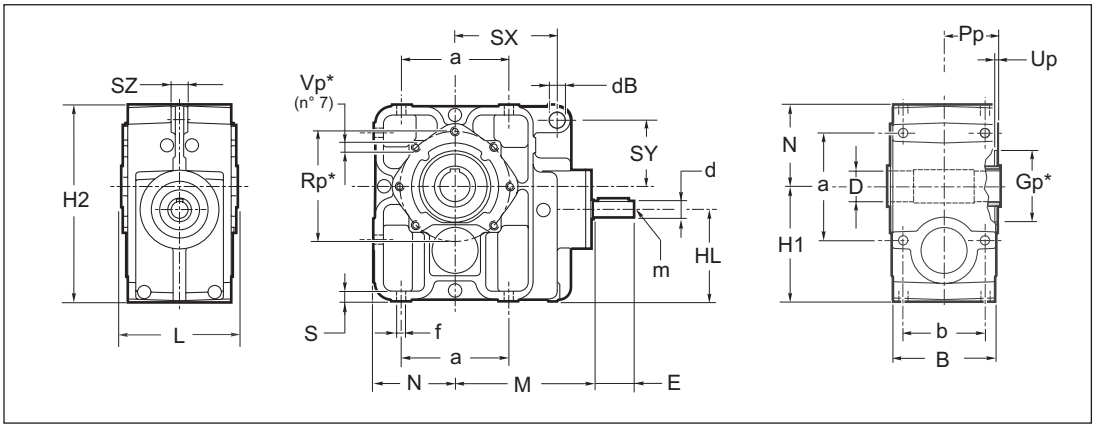
NOTE.
*The power indicated is based on the mechanical capacities of the gearboxes. For the gearboxes marked with **(*)** it is also necessary to obey the therminal capacity like shown on chapter A-1.5.*

HINWEIS.
Die Leistungsangaben beziehen sich auf die mecanische Belasbarkeit der Getriebe. Bei den mit **(*)** gekennzeichneten Getrieben ist außerdem die thermische Leistungsgrenze zu beachten (s. Kap A-1.5).

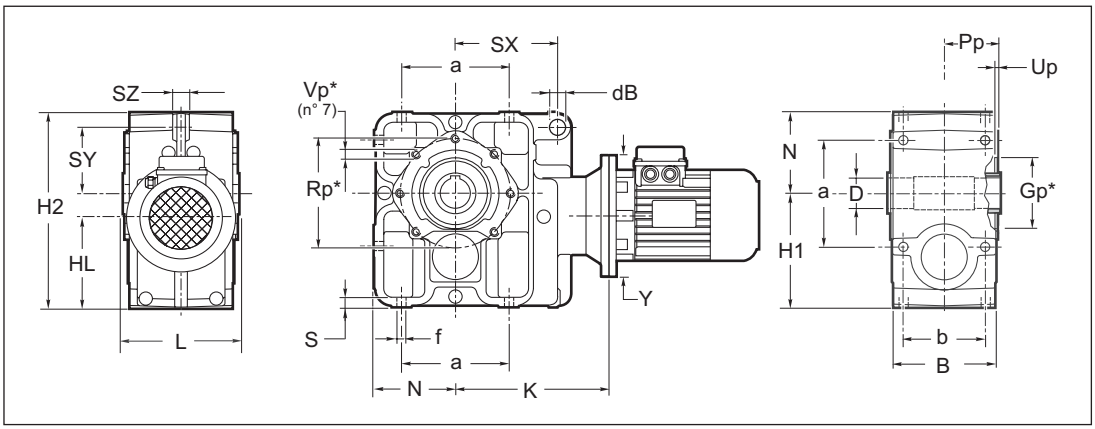
Dimensioni riduttori
Dimensions gearboxes
Abmessungen Getriebes

ROC3 - ROC4

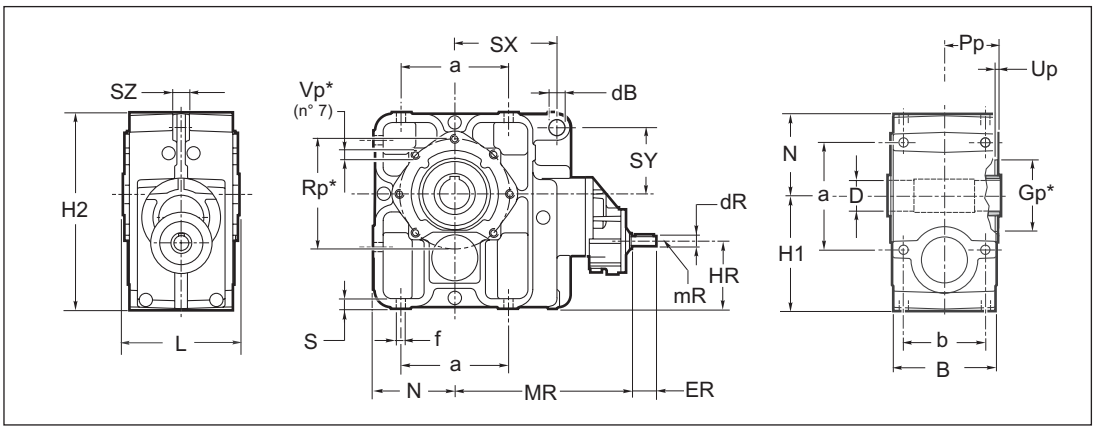
ROC3_ECE



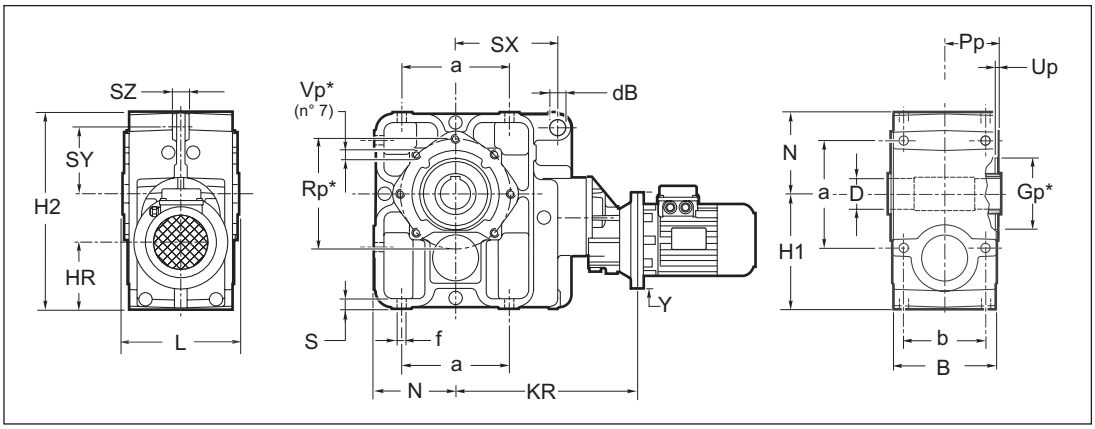
ROC3_PAM



ROC4_ECE



ROC4_PAM



(*) La flangiatura è prevista solo sul lato illustrato nel disegno.

(*) Flanging is foreseen only on the side shown in the drawing.

(*) Die Flanschung ist nur auf der Seite, die in der Zeichnung gezeigt wird, vorgesehen.

ROC3	ir	a	b	B	d	D (H7)	dB (H8)	E	f	H1	H2	HL	L	m	M	N	S	SX	SY	SZ	Gp (G6)	Pp	Rp	uP	Vp
	10...30.6				24 (j6)			45						M8											
125	35.6...46	210	160	200	24 (j6)	60	30	45	18	225	385	180	218	M8	258	160	20	200	130	32	140	105	215	5	M12
	50.6...107.1				24 (j6)			45						M8											
	9.8...30.0				28 (j6)			50						M8											
140	35.0...45.2	240	180	220	28 (j6)	70	34	50	20	250	430	210	242	M8	287.5	180	22	220	145	36	155	117.5	235	5	M14
	49.7...107.1				24 (j6)			50						M8											
	10...30.6				28 (j6)			50						M8											
160	35.6...46	260	200	250	28 (j6)	80	38	50	22	280	480	220	274	M8	311	200	25	250	160	40	170	132.5	265	5	M16
	50.6...109.1				24 (j6)			50						M8											
	9.7...31.7				45 (k6)			110						M10											
180	34.1...43.5	300	225	280	35 (k6)	90	45	80	24	315	540	247	302	M10	365	225	28	280	177	50	195	148.5	300	5	M18
	52.4...123.6				35 (k6)			80						M10											
	10.1...31.1				50 (k6)			110						M12											
200	35.9...45.7	340	250	315	40 (k6)	100	50	110	27	355	605	280	340	M10	395	250	32	315	200	60	215	167.5	350	5	M20
	50...125.8				40 (k6)			110						M10											

ROC3	IEC B5	125		140		160		180		200	
		Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K
	80-90	200	357								
	100-112	250	367	250	401.5	250	425				
	132	300	387	300	421.5	300	445	300	415	300	443
	160-180	350	417	350	451.5	350	475	350	433	350	461
	200	400	417	400	451.5	400	475	400	433	400	461
	225			450	481.5	450	505	450	463	450	491
	250-280					550	505	550	464	550	492

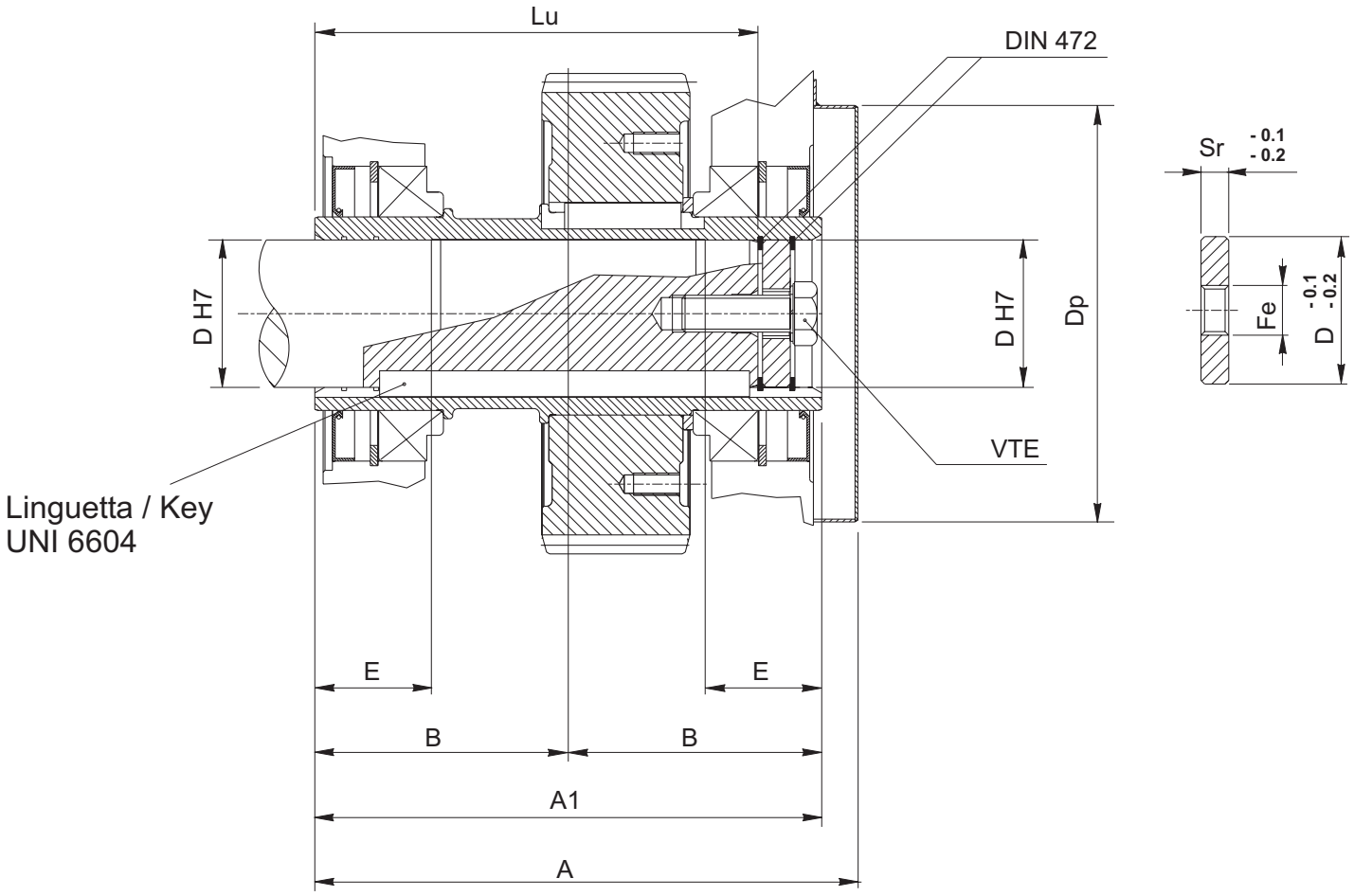
ROC4	a	b	B	dR	D (H7)	dB (H8)	ER	f	H1	H2	HR	L	mR*	MR	N	SX	SY	SZ	Gp (G6)	Pp	Rp	Up	Vp
125	210	160	200	16 (j6)	60	30	40	18	225	385	132	218	M6	518	160	200	130	32	140	105	215	5	M12
140	240	180	220	19 (j6)	70	34	40	20	250	430	149	242	M6	595	180	220	145	36	155	117.5	235	5	M14
160	260	200	250	19 (j6)	80	38	40	22	280	480	159	274	M6	618	200	250	160	40	170	132.5	265	5	M16
180	300	250	280	32 (k6)	90	45	80	24	315	540	171	302	M8	487	225	280	177	50	195	148.5	300	5	M18
200	340	250	315	32 (k6)	100	50	80	27	355	605	204	340	M8	515	250	315	200	60	215	167.5	350	5	M20

* Profondità utile filetto / *Threaded lenght* / Gewindetiefe

ROC4	IEC B5	125		140		160		180		200	
		Y	KR	Y	KR	Y	KR	Y	KR	Y	KR
	63	140	489								
	71	160	489	160	561	160	584				
	80-90	200	509	200	576	200	599	200	463.5	200	490
	100-112	250	519	250	586	250	609	250	478.5	250	506.5
	132			300	610	300	633	300	499.5	300	527.5
	160-180							350	529.5	350	557.5

Albero lento cavo | ***Output shaft with keyway*** | **Abtriebswelle mit passfedernut**

Fig. 3.13

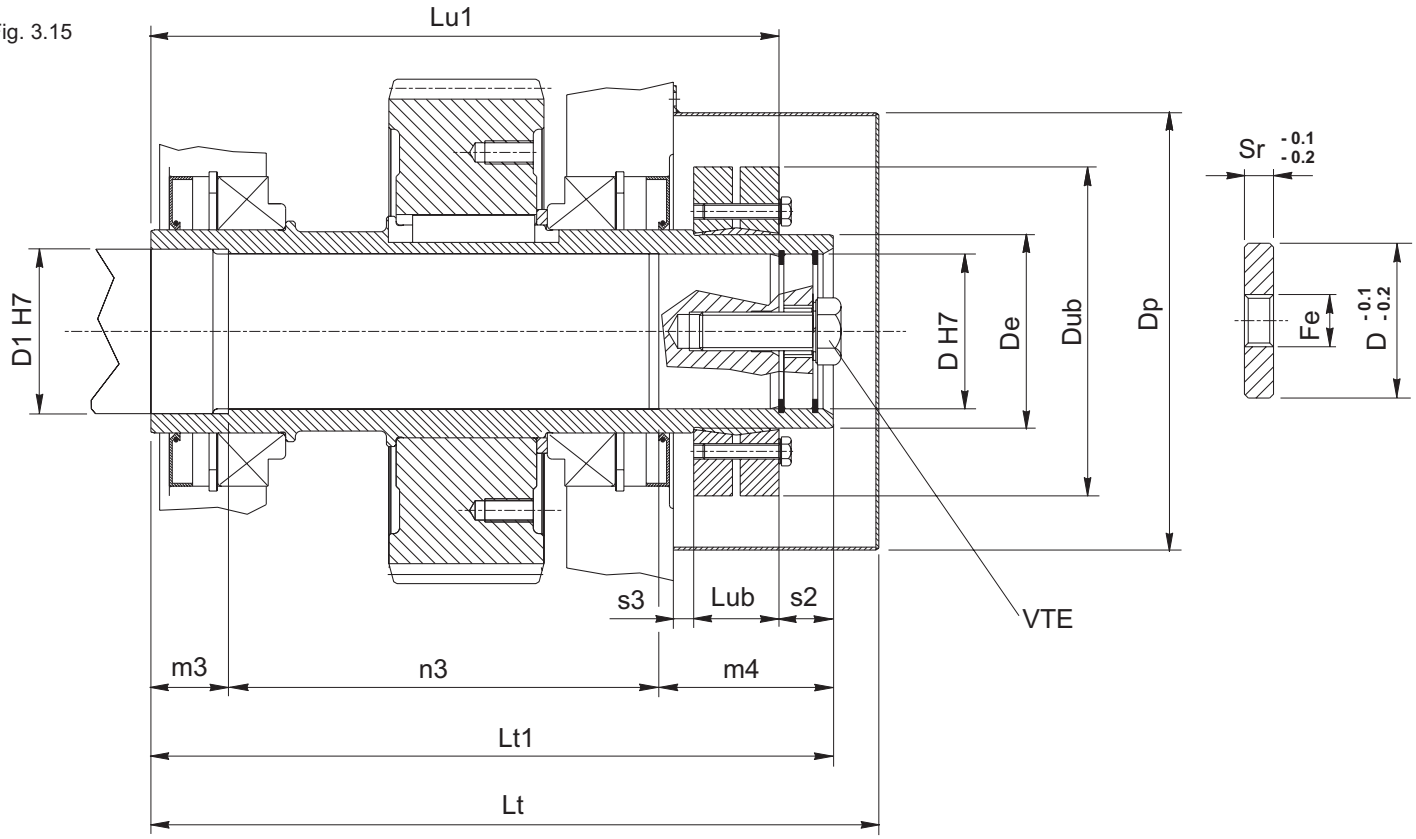


Tab. 3.14

	ROC3 - ROC4				
	125	**140**	**160**	**180**	**200**
A	236.5	269	302	332	379
A1	218	242	274	302	340
B	109	121	137	151	170
D	60	70	80	90	100
Dp	168	183	226	226	260
E	50	56	63	70	80
Lu	184	207.5	239.5	261	299
Sr	15	15	15	18	18
Fe	M27	M27	M27	M30	M30
VTE	M20x60	M20x60	M20x60	M24x75	M24x75

Albero lento cavo con calettatore | ***Output shaft with shrink disc*** | **Abtriebswelle mit schrumpfscheibe**

Fig. 3.15



Tab. 3.16

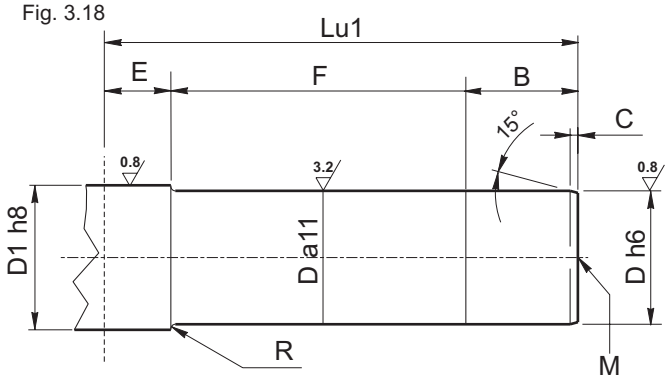
	ROC3 - ROC4				
	125	**140**	**160**	**180**	**200**
Lt	302	334.5	375.5	405.5	452.5
Lt1	279	313	352	397	436
m3	32	35	40	45	50
n3	177	198	222	252	276
m4	70	80	90	100	110
Lu1	254	286	324	364	402
Dp	168	183	226	226	260
Dub	145	155	170	215	215
Lub	32.5	39	44	54	54
s2	25	27	28	33	34
D	60	70	80	90	100
D1	65	75	85	95	110
De	80	90	100	120	130
Sr	15	15	15	18	18
Fe	M27	M27	M27	M30	M30
VTE	M20x60	M20x60	M20x60	M24x75	M24x75

Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

Tab. 3.17

	ROC3 - ROC4				
	125	**140**	**160**	**180**	**200**
B	50	58	67	72	81
C	3.5	4	4.5	5	5.5
D	60	70	80	90	100
D1	65	75	85	95	110
E	28	30	32	35	40
F	176	198	225	257	281
Lu1	254	286	324	364	402
M	M20	M20	M20	M24	M24
R	2	2.2	2.5	2.5	3

Fig. 3.18



1.9 Accessori

BRACCIO DI REAZIONE [T]

1.9 Accessories

TORQUE ARM [T]

1.9 Zubehör

DREHMOMENTSTÜTZE [T]

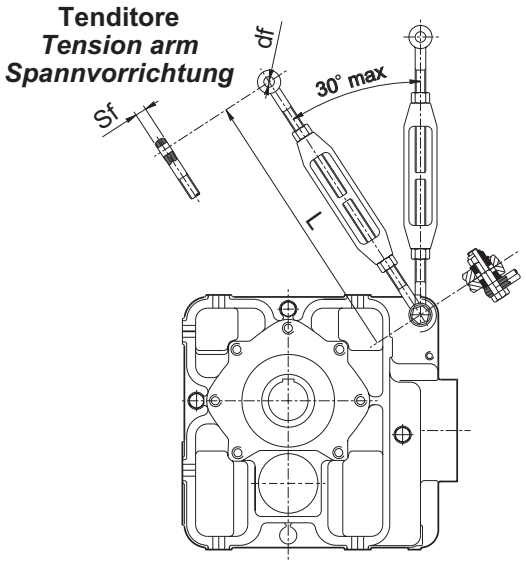
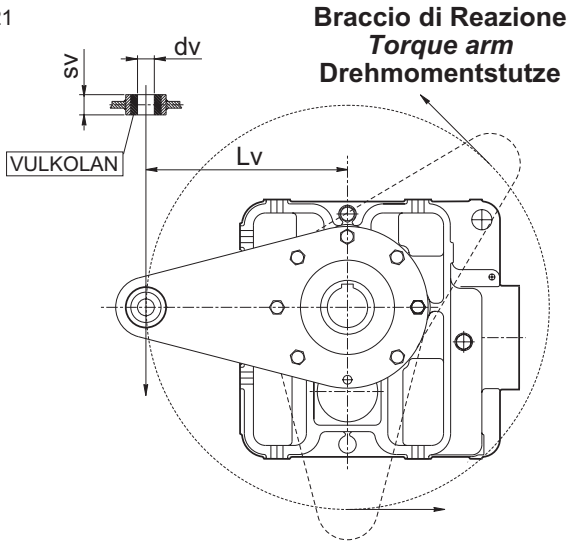


Fig. 3.21



Tab. 3.22

ROC	df	sf	L
125	16	17	420 - 520
140	16	17	420 - 520
160	20	24	540 - 640
180	20	24	540 - 640
200	24	30	540 - 640

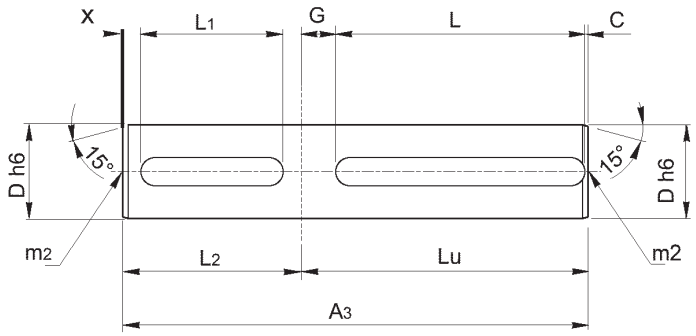
ROC	dv	sv	Lv
125	25	30	300
140	25	30	350
160	35	35	400
180	35	35	450
200	35	35	450

ALBERO LENTO SPORGENTE — *SINGLE OUTPUT SHAFTS* — EINSEITIGE ABTRIEBSWELLEN

Tab. 3.25

	ROC3 - ROC4				
	125	**140**	**160**	**180**	**200**
A_3	294	332.5	379.5	421	479
C	8	9.5	19.5	18.5	24
D	60	70	80	90	100
G	16	18	20	22.5	25
L	160	180	200	220	250
L_1	100	110	125	140	160
L_2	110	125	140	160	180
Lu	184	207.5	239.5	261	299
m_2	M20	M20	M20	M24	M24
X	5	7.5	7.5	10	10

Fig. 3.26

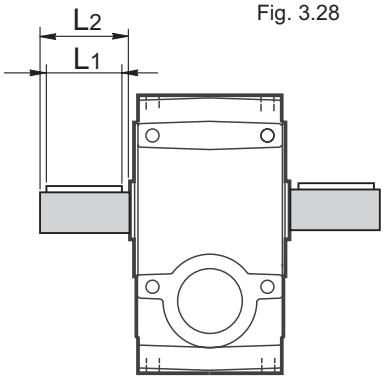


ALBERO LENTO BISPORGENTE — *DOUBLE OUTPUT SHAFTS* — HOHLWELLE MIT DOPPELTEM WELLENENDE

Tab. 3.27

		L_1	L_2	
ROC	**125**	100	110	**Albero riportato** *Inserted shaft* *Ansatzwelle*
	140	110	125	
	160	125	140	
	180	140	160	
	200	160	180	

Fig. 3.28



DISPOSITIVO ANTIRITORNO

Tutti i riduttori ROC possono essere dotati di dispositivo antiritorno. Nelle grandezze 125, 140, 160 viene montato internamente per cui non comporta modifiche alle configurazioni ECE e PAM.
Nelle grandezze 180 e 200 esso viene installato nella esecuzione PAM come indicato negli schemi seguenti.

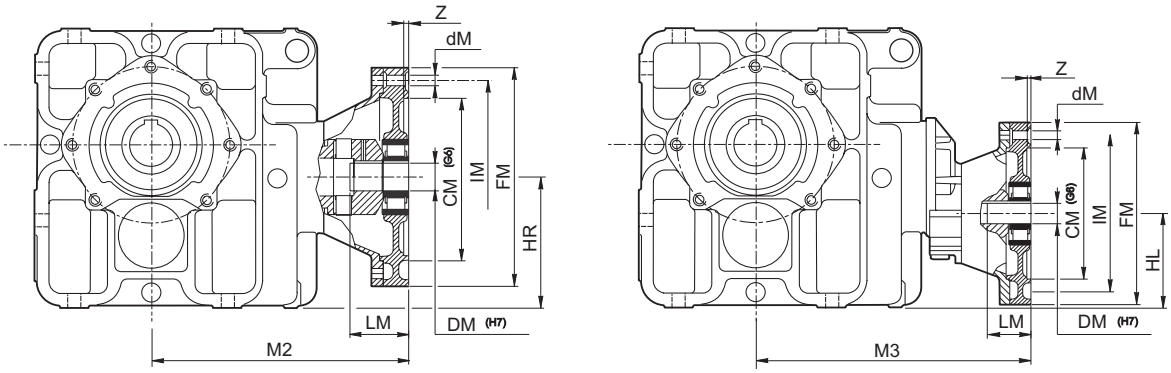
ANTIRUN-BACK DEVICE

All ROC gearboxes may be fitted with the antirun-back device. In sizes 125, 140 and 160 it is mounted on the inside therefore no modifications are required in the ECE and PAM configurations.
For sizes 180 and 200 it may be installed only in PAM execution as shown in the diagrams below.

UMKEHRSCHUTZVORRICHTUNG

Alle Getriebe ROC können mit einer Umkehrschutzvorrichtung ausgestattet werden. Bei den Baugrößen 125, 140 und 160 wird diese Vorrichtung intern montiert, daher sind keine Änderungen an den Konfigurationen ECE und Pam erforderlich. Bei den Baugrößen 180 und 200 kann diese Vorrichtung nur in der Ausführung PAM installiert werden, wie in den folgenden Schaltplänen angegeben.

Fig. 3.29



Tab. 3.30

	ROC3 - ROC4									ROC3		ROC4	
	IEC	DM	LM	CM	Z	IM	FM	dM	n°	M2	HR	M3	HL
ROC 180	100	28	60	180	5	215	250	14	4	—	247	503.5	171
	112	28	60	180	5	215	250	14	4	—		503.5	
	132	38	80	230	5	265	300	14	4	440		524.5	
	160	42	110	250	6	300	350	18	4	458		554.5	
	180	48	110	250	6	300	350	18	4	468		—	
	200	55	110	300	6	350	400	18	4	473		—	
	225	60	140	350	6	400	450	18	8	503		—	
	250	65	140	450	6	500	550	18	8	514		—	
ROC 200	100	28	60	180	5	215	250	14	4	—	280	531.5	204
	112	28	60	180	5	215	250	14	4	—		531.5	
	132	38	80	230	5	265	300	14	4	468		552.5	
	160	42	110	250	6	300	350	18	4	486		582.5	
	180	48	110	250	6	300	350	18	4	496		—	
	200	55	110	300	6	350	400	18	4	501		—	
	225	60	140	350	6	400	450	18	8	531		—	
	250	65	140	450	6	500	550	18	8	542		—	

FLANGIA USCITA

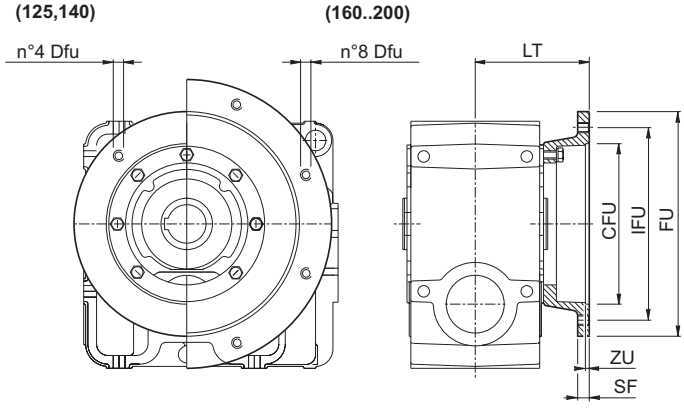
OUTPUT FLANGE

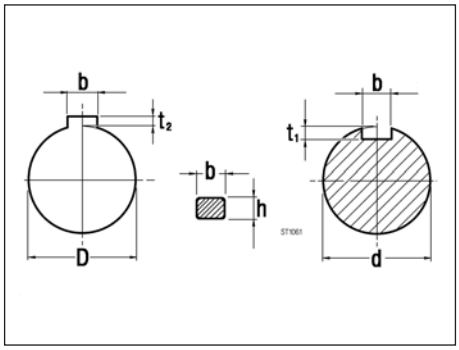
ABTRIEBSFLANSCH

Tab. 3.31

ROC	FU	CFU (G6)	IFU	dFU	ZU	SF	LT
125	350	250	300	18	6	18	177
140	400	300	350	18	6	22	205
160	450	350	400	18	6	25	230
180	450	350	400	18	6	25	280
200	550	450	500	18	6	25	280

Fig. 3.32





Albero entrata
Input shaft
Antriebswelle

Tab. 3.33

d	bxh	t1	
16	5x5	3	0/ +0.1
19	6x6	3.5	
24	8x7	4	0/ +0.2
28	8X7	4	
32	10X8	5	
35	10X8	5	
40	12X8	5	
50	14X9	5.5	

Albero uscita
Output shaft
Abtriebswelle

D	bxh	t2	
25	8x7	3.3	0/ +0.2
28	8x7	3.3	
30	8x7	3.3	
32	10x8	3.3	
35	10x8	3.3	
40	12x8	3.3	
42	12x8	3.3	
45	14x9	3.8	
48	14x9	3.8	
50	14x9	3.8	
55	16x10	4.3	
60	18X11	4.4	
70	20X12	4.9	
80	22X14	5.4	
90	25X14	5.4	
100	28X16	6.4	

C